

# ECG



## RB 030 P

### RADIOBUDÍK

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

### RÁDIOBUDÍK

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

### RADIOBUDZIK

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

### RADIOWECKER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

### ALARM RADIO

INSTRUCTION MANUAL

GB

### RADIO S BUDILICOM

UPUTE ZA UPORABU

HR

### RADIO AR MODINĀTĀJPULKSTENI

ROKASGRĀMATA

LV

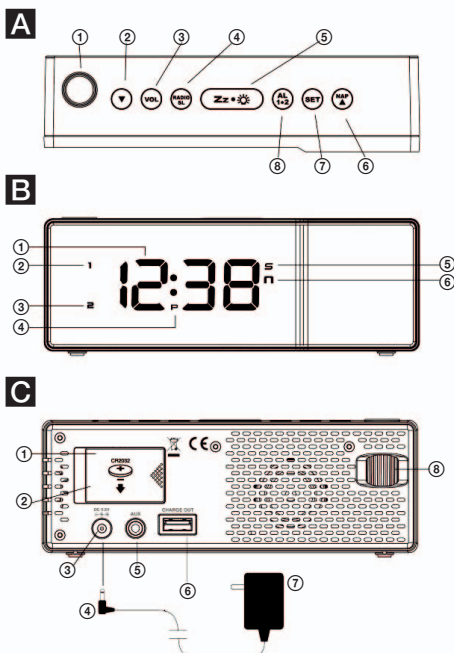
### RADIJO ŽADINTUVAS

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

LT

■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included. ■ Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpievieno ierīcei. ■ Prieš naudodamies prietaisu pirmą kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartu su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas.

# Popis přístroje / Popis přístroja / Opis urządzenia / Beschreibung des Gerätes / Description / Opis uređaja / Apraksts / Aprašymas



## CZ

### Pohled shora **A**

1. Projektor
2. Šípka DOLU/Projekce
3. Hlasitost
4. Rádio/Usínání s hudbou
5. Přispání/ztlumení displeje
6. Šípka NAHORU/zdřimnutí
7. Nastavení přístroje/Paměť předvoleb
8. Budík 1-2

### Pohled zepředu **B**

1. Čas
2. Budík 1
3. Budík 2
4. Indikátor AM/PM
5. Časovač usínání s hudbou
6. Časovač zdřimnutí

### Pohled zprava **C**

1. Víko bateriového prostoru
2. Vložit baterii CR2032
3. DC zdírka napájení
4. Napájecí konektor (do DC zdírky)
5. Externí linkový vstup AUX
6. USB konektor (pro nabíjení)
7. AC napájecí adaptér
8. Otočný knoflík

## SK

### Pohľad zhora **A**

1. Projektor
2. Šípka DOLE/Projekcia
3. Hlasitost
4. Rádio/Zaspávanie s hudbou
5. Prispánie/stlmenie displeja
6. Šípka HORE/zdriemnutie
7. Nastavenie prístroja/Pamäť predvoleb
8. Budík 1 – 2

### Pohľad spredu **B**

1. Čas
2. Budík 1
3. Budík 2
4. Indikátor AM/PM
5. Časovač zaspávania s hudbou
6. Časovač zdriemnutia

### Pohľad sprava **C**

1. Veko batériového priestoru
2. Vložiť batériu CR2032
3. DC zdierka napájania
4. Napájecí konektor (do DC zdierky)
5. Externý linkový vstup AUX
6. USB konektor (na nabíjanie)
7. AC napájecí adaptér
8. Otočný gombík

## PL

### Widok z góry **A**

1. Projektor
2. Strzałka W DÓŁ/Projekcja
3. Głośność
4. Radio/Zasypanie przy muzyce
5. Drzemka/ściemnienie ekranu
6. Strzałka W GÓRĘ/drzemka
7. Ustawienia ustawień urządzenia/Pamięć programów
8. Budzik 1-2

### Widok z przodu **B**

1. Czas
2. Budzik 1
3. Budzik 2
4. Wskaźnik AM/PM
5. Programator czasu zasypania przy muzyce
6. Programator czasu drzemki

### Widok z prawej strony **C**

1. Pokrywa komory baterii
2. Włóż baterię CR2032
3. Gniazdo zasilania DC
4. Złącze zasilania (do gniazda DC)
5. Zewnętrzne wejście liniowe AUX
6. Złącze USB (do ładowania)
7. Zasilacz AC
8. Pokrętko

## DE

### Ansicht von oben **A**

1. Projektor
2. Pfeil nach UNTEN/Projektion
3. Lautstärke
4. Radio/Einschlafen mit Musik
5. Schlummerfunktion/Abblenden des Displays
6. Pfeil nach OBEN/Sleep-Timer
7. Einstellung des Gerätes/Vorwahlen
8. Wecker 1-2

### Ansicht von vorne **B**

1. Zeit
2. Wecker 1
3. Wecker 2
4. PM/AM-Anzeige
5. Einschlaf-Timer mit Musik
6. Sleep-Timer

### Ansicht von rechts **C**

1. Deckel des Batteriefaches
2. Batterie CR2032 hineinlegen
3. DC-Buchse
4. Ladestecker (in die DC-Buchse)
5. Externer AUX Eingang
6. USB-Ladeport
7. AC-Netzadapter
8. Drehknopf

## GB

### View from above **A**

1. Projector
2. DOWN arrow/Projection
3. Volume
4. Radio/Falling asleep with music
5. Snooze/Dimming display
6. UP arrow/Nap
7. Device settings/Presets memory
8. Alarm clock 1-2

### Frontal view **B**

1. Time
2. Alarm 1
3. Alarm 2
4. AM/PM indicator
5. Sleep timer with music
6. Nap timer

### View from the right **C**

1. Battery space cover
2. Insert battery CR2032
3. DC power jack
4. Power connector (DC jack)
5. External line input AUX
6. USB connector (for charging)
7. AC power adapter
8. Knob

## HR

### Pogled s gornje strane **A**

1. Projektor
2. Strelica DOLJE/projeksija
3. Glasnoća
4. Radio/Odlazak na spavanje uz glazbu
5. Spavanje/zatamnivanje zaslona
6. Strelica GORE/spavanje
7. Postavke uređaja/zadane memorije
8. Budilica 1-2

### Pogled srijeda **B**

1. Vrijeme
2. Budilica 1
3. Budilica 2
4. Oznaka AM/PM
5. Timer za odlazak na spavanje uz glazbu
6. Timer za spavanje

### Pogled zdesna **C**

1. Poklopac pretinca za baterije
2. Umetnite bateriju CR2032
3. DC utičnica za napajanje
4. Priključak za napajanje (za utičnicu istosmjernje struje)
5. AUX linijski ulaz
6. USB priključak (za punjenje)
7. Kabel za napajanje izmjeničnom strujom
8. Kotačić

## LV

### Skats no augšas **A**

1. Projektors
2. Bulta LEJUP / projekcija
3. Skaļums
4. Radio / iemīgšana ar mūziku
5. Modinātāja atlikšana / displeja aptumšošana
6. Poga AUGŠUP / snauda
7. Ierīces iestatījumi / iestatītā atmiņa
8. Modinātājs 1-2

### Skats no priekšas **B**

1. Laiks
2. Modinātājs 1
3. Modinātājs 2
4. AM/PM indikators
5. Miega taimeris ar mūziku
6. Snaudas taimeris

### Skats no labās puses **C**

1. Baterijas nodalījuma vāks
2. Ievietojiet bateriju CR2032
3. Līdzstrāvas (DC) barošanas pieslēgvietā
4. Barošanas savienotājs (DC pieslēgvietā)
5. Ārējā līnijas ieeja (AUX)
6. USB savienotājs (uzlādešanai)
7. Maiņstrāvas barošanas adapteris
8. Slēdzis

## LT

### Vaizdas iš viršaus **A**

1. Projektorius
2. Rodyklė ŽEMYN / Projekcija
3. Garsumas
4. Radijas / Užmikite su muzika
5. Priminti vėliau / Ekraną pritemdymas
6. Rodyklė AUKŠTYN / Prisnūdimas
7. Prietaiso nuostatos / Išankstinė atmintinė
8. Žadintuvas 1-2

### Vaizdas iš priekio **B**

1. Laikas
2. 1 žadintuvo suveikimas
3. 2 žadintuvo suveikimas
4. AM/PM indikatorius
5. Miego laikmatis su muzika
6. Prisnūdimas laikmatis

### Vaizdas iš dešinės **C**

1. Maitinimo elementų įtaiso dangtelis
2. Maitinimo elemento skyrelis CR2032
3. DC maitinimo lizdas
4. Maitinimo jungtis (DC lizdas)
5. Išorinis linijos įėjimas AUX
6. USB jungtis (įkrovai)
7. Kintamosios srovės (AC) maitinimo adapteris
8. Rankenėlė

# BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

CZ



Symbol blesku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného napětí uvnitř skříně přístroje, které může při dotyku s interními prvky přístroje způsobit úraz elektrickým proudem.



## UPOZORNĚNÍ

Pro snížení rizika požáru a úrazu elektrickým proudem neodstraňujte kryt přístroje. Opravu svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu personálu.



## VAROVÁNÍ

Symbol vykřičníku upozorňuje uživatele na důležité provozní instrukce v příručce.



## VAROVÁNÍ

Přístroj včetně příslušenství by neměl být vystaven kapající nebo stříkající vodě a neměly by na něj být pokládány předměty obsahující tekutiny, např. vázy. Omezíte tak riziko úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje.



Aby se zabránilo možnému poškození sluchu, vyvarujte se dlouhodobému poslechu při vysoké hlasitosti.



Spotřebič II ochranné třídy s dvojitou izolací. Tento spotřebič nesmí být uzemněn.

## Pozorně si přečtete a uložte k dalšímu použití!

- Než přístroj zapojíte a začnete používat, přečtěte si důkladně tuto příručku a řiďte se pokyny zde uvedenými. Uchovejte příručku pro případné nahlédnutí v budoucnu.
- Dodržujte veškerá upozornění na spotřebiči a v dokumentaci dodávané se spotřebičem.
- Před čištěním přístroj odpojte od napájení. K čištění nepoužívejte tekuté čisticí přípravky nebo přípravky ve spreji. K čištění použijte navlhčený hadřík.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem. V opačném případě hrozí riziko úrazu nebo poškození spotřebiče.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody a na vlhkých místech, například v blízkosti bazény, vany, kuchyňského dřezu, ve vlhkém sklepě, v prádelně a podobně. Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě, na spotřebič nestavte nádoby naplněné tekutinami.
- Přístroj postavte na vodorovný, plochý a pevný povrch s dobrou ventilací. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory, mohlo by dojít k závadě vinou přehřátí. Přístroj neumísťte do uzavřených prostor s nedostatečnou ventilací, například do vitrín nebo těsných poliček.
- Spotřebič smí být napájen pouze z napájecích zdrojů uvedených na štítku přístroje. Pokud si nejste jisti parametry vaší napájecí sítě, poraďte se se svým prodejcem nebo se svým distributorem elektriny.
- Napájecí šňůra by měla být vedena tak, aby se zabránilo šlapání po šňůře nebo jejímu nadměrnému namáhání či skrývání. Obzvláštní pozornost věnujte místům, kde šňůra vychází ze spotřebiče a v blízkosti adaptéru. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. Přístroj odpojte od elektrické sítě také v případě bouřky, aby nedošlo k jeho poškození bleskem.
- Elektrická zásuvka musí být neustále dobře přístupná.
- Spotřebič chraňte před vniknutím kapalin a cizích předmětů a nezasouvejte žádné předměty do ventilačních otvorů přístroje, hrozí kontakt s nebezpečným napětím uvnitř přístroje.
- Neotevírejte skřín přístroje. Uvnitř se nenacházejí žádné uživatelsky nastavitelné prvky. Opravu svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu personálu.
- V následujících případech odpojte přístroj od napájení a obraťte se na kvalifikovaný servis:
  - Došlo k poškození napájecí šňůry
  - Do spotřebiče vnikl cizí předmět nebo tekutina, nebo byl vystaven dešti nebo vodě.

- Spotřebič nepracuje normálním způsobem v souladu s návodem k obsluze. Nastavte pouze prvky popsané v návodu k obsluze.
- Přístroj vykazuje výrazné změny funkčnosti, naznačující potřebu servisního zásahu.
- Přístroj nevystavujte působení zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topení, nebo jiné spotřebiče produkující teplo, například zesilovače.
- Změny nebo modifikace, které nejsou výslovně schválené zodpovědným orgánem, mohou vést ke ztrátě oprávnění přístroj používat.

## POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

### Instalace

Napájecí AC adaptér (C 7) zapojte do elektrické zásuvky a DC konektor adaptéru (C 4) zapojte do zdířky DC 5.5V (C 3). Radiobudík je nyní připraven k použití.

### Instalace záložní baterie

Pro zálohování napájení hodin v případě výpadku napájení ze sítě vyžaduje radiobudík lithiovou baterii CR2032 (není přiložena).

1. Přístroj položte na rovný povrch.
2. Odejměte kryt bateriového prostoru (C 1).
3. Do bateriového prostoru vložte novou baterii CR2032 (C 2) symbolem + směrem nahoru, jak je naznačeno.
4. Vraťte zpět kryt bateriového prostoru.

Dojde-li k výpadku napájení ze sítě, LED displej zhasne a rádio ani budík nebudou během výpadku napájení funkční. Nová záložní baterie uchová nastavení hodin a ostatní nastavení přístroje přibližně po dobu 3 dnů. Ujistěte se, že je použita nová lithiová baterie CR2032.

### Nastavení času, režimu zobrazení hodin 12/24 a intervalu pro přispání

1. Stiskněte jednu tlačítko **SET** (A 7), rozblíká se údaj hodin. Pomocí šipek ▲ a ▼ (A 2 a 6) nastavte hodinu (pro rychlejší změnu podržte).
2. Stiskněte znovu tlačítko **SET**, rozblíká se údaj minut. Pomocí šipek ▲ a ▼ nastavte minuty.
3. Stiskněte znovu tlačítko **SET**, na displeji se zobrazí a rozblíká symbol „24H“. Pomocí šipek ▲ a ▼ vyberte formát zobrazení času „12H“ nebo „24H“.
4. Stiskněte znovu tlačítko **SET**, na displeji se zobrazí a rozblíká symbol „05“. Pomocí šipek ▲ a ▼ nastavte čas přispání (odložení buzení) v rozsahu 5 až 60 minut.
5. Stisknete-li znovu tlačítko **SET** (nebo když cca 10 vteřin nestisknete žádné tlačítko), přístroj opustí režim nastavení.

**Poznámka:** Pokud vyberete 12hodinový formát zobrazení času, bude v odpoledních hodinách údaj času zobrazen se symbolem „P“ (PM). Pro ranní hodiny (AM) se nezobrazuje žádný indikátor.

### Nastavení budíků

1. Stiskněte jednu **AL 1.2** (A 8), rozblíká se symbol **1** a údaj hodin. Pomocí šipek ▲ a ▼ (A 2 a 6) nastavte hodinu prvního budíku.
2. Stiskněte znovu **AL 1.2** pro nastavení minut. Pomocí šipek ▲ a ▼ nastavte minuty prvního budíku.
3. Stiskněte znovu **AL 1.2**. Na displeji se zobrazí „OFF“ (budík vypnutý). Chcete-li vybrat zdroj zvuku pro buzení, vyberte pomocí šipek ▲ a ▼:
  - rd:** buzení rádiem
  - bu:** buzení bzučákem
  - OFF:** budík je vypnutý
4. Stiskněte znovu **AL 1.2**, rozblíká se symbol **2** a údaj hodin. Pomocí šipek ▲ a ▼ nastavte hodinu druhého budíku.
5. Opakováním kroků 2 a 3 dokončete nastavení druhého budíku.

6. Stisknete-li znovu tlačítko **AL 1.2** (nebo když cca 10 vteřin nestisknete žádné tlačítko), přístroj opustí režim nastavení budíku. Když zvolíte buzení rádiem nebo buzení bzučákem, bude příslušný budík aktivován, což je indikováno zobrazením symbolu **1** a/nebo **2** na levé straně displeje.

### Zastavení budíku a jeho opětovné zapnutí na další den

Když zní alarm 1 nebo 2, bliká příslušný symbol **1** nebo **2**. Jedním stiskem **AL 1.2** (A ⑧) budík zastavíte a aktivujete na další den. Symbol **1** nebo **2** přestane blikat a zůstane trvale zobrazený.

**Poznámka:** Když zní budík, můžete stiskem tlačítka **▲ / NAP** (A ⑥) nebo **RADIO/SLEEP** (A ④) aktivovat časovač zdřímnutí nebo zapnout rádio a pro tento den budík vypnout.

### Funkce odloženého budíku – SNOOZE (výchozí interval je 5 minut)

Když zní budík, můžete jedním stiskem **Zz • ☀** (A ⑤) budík ztlumit, a ten se ozve znovu po uplynutí nastaveného intervalu přispání.

**Poznámka:** Pokud se druhý alarm ozve v době, kdy zní (nebo je odložen) první alarm, bude první alarm tímto druhým alarmem potlačen – první alarm je znovu nastaven na další den.

### Nastavení jasu displeje

Stiskem tlačítka **Zz • ☀** (A ⑤) můžete nastavit jas LED displeje. To lze provést pouze tehdy, když nehraje rádio a v době, kdy nezní budík.

### Používání časovače zdřímnutí

Časovač zdřímnutí (NAP) vám umožní si krátce odpočinout a nechat se automaticky vzbudit po 5, 15, 30, 45, 60, 75 nebo 90 minutách.

1. Stiskněte jednou **▲ / NAP** (A ⑥), displej zobrazí ikonu zdřímnutí a výchozí čas zdřímnutí „05“ (5 minut).
2. Dalšími stisky **▲ / NAP** vyberte požadovaný čas zdřímnutí. Když 5 vteřin nestisknete žádné tlačítko, je režim nastavení opuštěn.
3. Během odpočtu časovače svítí na displeji symbol zdřímnutí. Když odpočet časovače dosáhne času 0, rozezní se budík a rozblíká se symbol zdřímnutí. Jedním stiskem tlačítka **▲ / NAP** budík zastavíte, symbol zdřímnutí pohasne.

**Poznámka:** Pokud je časovač zdřímnutí nastaven do doby, kdy se má rozeznít budík, bude čas pro zdřímnutí tímto budíkem automaticky zrušen.

### Nastavení FM antény

Roztáhněte plně teleskopickou FM anténu a změnou její orientace docílíte optimálního FM příjmu. Anténu nerozebírejte, neupravujte a nepřipojujte k jiným anténám.

### Poslech FM rozhlasu

1. Zapněte rádio, stiskněte jednou **SLEEP/RADIO** (A ④): na displeji se objeví „ON“ a rozhlasová frekvence v MHz.
2. Pomocí šipek **▲ / ▼** naladíte požadovanou rozhlasovou stanici. Stiskem a podržením **▲ / ▼** vyhledejte nejbližší stanici s čistým příjmem.
3. Chcete-li nastavit hlasitost, stiskněte jednou **VOL** (A ③), na displeji se zobrazí „L07“. Pomocí **▲ / ▼** upravte hlasitost v rozsahu **L01** (minimum) až **L15** (maximum)
4. Stiskem **Zz • ☀** (A ⑤) rádio vypnete.

**Poznámka:** Rozhlasový přijímač držte mimo dosah zářivkových světel a dalších elektronických zařízení, která by mohla způsobovat rušení rozhlasového příjmu.

### Používání paměti předvoleb

Tento radiobudík nabízí celkem 10 paměťových předvoleb pro FM stanice. Své oblíbené stanice tak můžete uložit do paměti a následně je rychle naladit.

1. Zapněte rádio a naladte rozhlasovou stanici, kterou budete chtít uložit do paměti.

2. Stiskněte a podržte **SET** (A ⑦). Objeví se blikající symboly „01“. Krátkým stiskem **SET** uložte frekvenci na paměťovou pozici 1.
3. Pomocí ▲ / ▼ naladíte další stanici, kterou chcete uložit do paměti. Stiskněte a podržte **SET**. Objeví se blikající symbol „01“. Pomocí ▲ / ▼ vyberte paměťovou pozici „02“ a krátkým stiskem **SET** uložte naladěnou frekvenci na paměťovou pozici 2.
4. Opakováním kroků 2 a 3 můžete do paměti uložit další stanice.
5. Uložené předvolby můžete kdykoli naladit tak, že při zapnutém rádiu stisknete krátce tlačítko **SET**.
6. Chcete-li upravit seznam uložených stanic, naladíte nově požadovanou stanici a zopakujete kroky 2 až 4. Původně uložené stanice tak budou přepsány.

### Použití funkce usínání s hudbou

1. Dvojitým stiskem **RADIO/SLEEP** (A ④) vstupte do režimu usínání s hudbou. Na displeji bude blikat symbol usínání „L“ a nastavený interval „05“ (5 minut).
2. Dalšími stisky **RADIO/SLEEP** nastavte podle potřeby interval usínání s hudbou na 15, 30, 45, 60, 75 nebo 90 minut.
3. Když se displej přepne zpět na zobrazení času, můžete krátkým stiskem **RADIO/SLEEP** zobrazit zbývající čas do vypnutí.
4. Rádio bude hrát po nastavený čas a poté se automaticky vypne.
5. Chcete-li rádio vypnout před uplynutím nastaveného intervalu, stiskněte jednou **Zz • ☀** (A ⑤).

### Používání funkce projekce

Krátkým stiskem tlačítka ▼ (A ②) na levé straně přístroje můžete zapnout nebo vypnout funkci projekce. Když je projekce zapnutá, můžete podržením tlačítka ▼ otočit promítaný čas vzhůru nohama. Na zadní straně přístroje se nachází otočné kolečko (C ⑧), kterým můžete promítaný čas otáčet o 90°.

### Vstup AUX a přehrávání hudby z chytrého telefonu nebo MP3 přehrávače

K radiobudíku můžete prostřednictvím vstupu **AUX** (C ⑤) připojit svůj telefon, tablet nebo MP3 přehrávač a přehrávat hudbu uloženou v paměti těchto zařízení.

1. Pomocí audio kabelu propojte konektor **AUX Line-in** (C ⑤) na zadní straně radiobudíku se sluchátkovým konektorem na svém telefonu nebo MP3 přehrávači.
2. Na přehrávači spusťte reprodukci požadované hudby.

**Poznámka:** Při připojení kabelu ke konektoru **AUX** nezte použít funkci rádia a nastavení hlasitosti. Hlasitost reprodukce nastavte na připojeném zařízení.

### USB konektor pro nabíjení mobilních telefonů

USB konektor **CHARGE OUT** (C ⑥) můžete použít k nabíjení svého telefonu.

## ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Pokud váš radiobudík ukazuje nesprávný čas nebo nefunguje správně, což může být způsobeno výbojem statické elektřiny nebo jiným rušením, vypojte napájecí konektor (C ④) ze zdičky DC napájení (C ③) a vyjměte záložní baterii (C ②). Přístroj tak bude resetován na výchozí nastavení a bude třeba jej znovu nastavit.

## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

CZ



Před čištěním odpojte přístroj od napájení.

- Přístroj postavte na rovný povrch chráněný před přímým sluncem nebo přílišným horkem a vlhkostí.
- Leštěný nábytek nebo nábytek z přírodního dřeva chraňte použitím ubrusu nebo jiné ochranné látky mezi nábytkem a přístrojem.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, aby nemohlo dojít k jejich vytečení a následné korozi.
- Povrch přístroje čistěte měkkým, suchým hadříkem nebo lehce navlhčeným ve slabém roztoku saponátu. Zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje.
- Nepoužívejte čisticí přípravky obsahující alkohol, amoniak nebo brusné přísady.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	RB 030 P
Napájení	Síťový adaptér: AC 100–240 V ~ 50/60Hz USB napájení: 5 V, 250 mA Záložní baterie: CR2032 (není přiložena)
Formát zobrazení času	24H/12H
Trvání budíku	1 hodina (3 minuty buzení, 9 minut pauza)
Paměť rozhlasových stanic	10 předvoleb
Příkon	max. 3,5 W
Rozměry a hmotnost	radiobudík: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (š × v × h) napájecí adaptér: 62 g

## VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

## LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)**

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.



Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách [www.ecg.cz](http://www.ecg.cz).

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.



## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



Symbol blesku upozorňuje používateľa na prítomnosť nebezpečného napätia vnútri skrine prístroja, ktoré môže pri dotyku s internými prvkami prístroja spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



### UPOZORNENIE

Na zníženie rizika požiaru a úrazu elektrickým prúdom neodstraňujte kryt prístroja. Opravu zverte výhradne kvalifikovanému servisnému personálu.

**SK**

### VAROVANIE

Symbol výkričníka upozorňuje používateľa na dôležité prevádzkové inštrukcie v príručke.



### VAROVANIE

Prístroj vrátane príslušenstva by nemal byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a nemali by sa naň ukladať predmety obsahujúce tekutiny, napr. vázy. Obmedzte tak riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia prístroja.



Aby sa zabránilo možnému poškodeniu sluchu, vyvarujte sa dlhodobého počúvania pri vysokej hlasitosti.



Spotrebič II ochrannej triedy s dvojistou izoláciou. Tento spotrebič nesmie byť uzemnený.

### Pozorne si prečítajte a uložte na ďalšie použitie!

- Skôr ako prístroj zapojíte a začnete používať, prečítajte si dôkladne túto príručku a riadte sa pokynmi tu uvedenými. Uchovajte príručku na prípadné nahliadnutie v budúcnosti.
- Dodržujte všetky upozornenia na spotrebiči a v dokumentácii dodávanej so spotrebičom.
- Pred čistením prístroj odpojte od napájania. Na čistenie nepoužívajte tekuté čistiace prípravky alebo prípravky v spreji. Na čistenie použite navlhčenú handričku.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu alebo poškodenia spotrebiča.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody a na vlhkých miestach, napríklad v blízkosti bazéna, vane, kuchynského drezu, vo vlhkej pivnici, v práčovni a podobne. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, na spotrebič nekladte nádoby naplnené tekutinami.
- Prístroj postavte na vodorovný, plochý a pevný povrch s dobrou ventiláciou. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory, mohlo by dôjsť k poruche vinou prehriatia. Prístroj neumiestňujte do uzatvorených priestorov s nedostatočnou ventiláciou, napríklad do vitrín alebo tesných poličiek.
- Spotrebič sa smie napájať iba z napájacích zdrojov uvedených na štítku prístroja. Ak si nie ste istí parametrami vašej napájacej siete, poraďte sa so svojim predajcom alebo so svojim distribútorom elektriny.
- Napájacia šnúra by sa mala viesť tak, aby sa zabránilo šliapaniu po šnúre alebo jej nadmernému namáhaniu či priškripaniu. Mimoriadnu pozornosť venujte miestam, kde šnúra vychádza zo spotrebiča a v blízkosti adaptéra. Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky. Prístroj odpojte od elektrickej siete aj v prípade búrky, aby nedošlo k jeho poškodeniu bleskom.
- Elektrická zásuvka musí byť neustále dobre prístupná.
- Spotrebič chráňte pred vniknutím kvapalín a cudzích predmetov a nezasúvajte žiadne predmety do ventilačných otvorov prístroja, hrozí kontakt s nebezpečným napätím vnútri prístroja.
- Neotvárajte skrinku prístroja. Vnútri sa nenachádzajú žiadne používateľsky nastaviteľné prvky. Opravu zverte výhradne kvalifikovanému servisnému personálu.
- V nasledujúcich prípadoch odpojte prístroj od napájania a obráťte sa na kvalifikovaný servis:
  - Došlo k poškodeniu napájacej šnúry
  - Do spotrebiča vnikol cudzí predmet alebo tekutina, alebo bol vystavený dažďu alebo vode.

- Spotrebič nepracuje normálnym spôsobom v súlade s návodom na obsluhu. Nastavujte iba prvky popísané v návode na obsluhu.
- Prístroj vykazuje výrazné zmeny funkčnosti, naznačujúce potrebu servisného zásahu.
- Prístroj nevystavujte pôsobeniu zdrojov tepla, ako sú radiátory, kúrenie, alebo iné spotrebiče produkujúce teplo, napríklad zosilňovače.
- Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú výslovne schválené zodpovedným orgánom, môžu viesť k strate oprávnenia prístroja používať.

## POUŽÍVANIE PRÍSTROJA

### Inštalácia

Napájací AC adaptér (C 7) zapojte do elektrickej zásuvky a DC konektor adaptéra (C 4) zapojte do zdierky DC 5,5 V (C 3). Rádiobudík je teraz pripravený na použitie.

### Inštalácia záložnej batérie

Na zálohovanie napájania hodín v prípade výpadku napájania zo siete vyžaduje rádiobudík lítiovú batériu CR2032 (nie je priložená).

1. Prístroj položte na rovný povrch.
2. Odoberte kryt batériového priestoru (C 1).
3. Do batériového priestoru vložte novú batériu CR2032 (C 2) symbolom + smerom hore, ako je naznačené.
4. Vráťte späť kryt batériového priestoru.

Ak dôjde k výpadku napájania zo siete, LED displej zhasne a rádio ani budík nebudú počas výpadku napájania funkčné. Nová záložná batéria uchová nastavenie hodín a ostatné nastavenia prístroja približne 3 dni. Uistite sa, že je použitá nová lítiová batéria CR2032.

### Nastavenie času, režimu zobrazenia hodín 12/24 a intervalu pre prísanie

1. Stlačte raz tlačidlo **SET** (A 7), rozblíka sa údaj hodín. Pomocou šípok ▲ a ▼ (A 2 a 6) nastavte hodinu (na rýchlejšiu zmenu podržte).
2. Stlačte znovu tlačidlo **SET**, rozblíka sa údaj minút. Pomocou šípok ▲ a ▼ nastavte minúty.
3. Stlačte znovu tlačidlo **SET**, na displeji sa zobrazí a rozblíka symbol „24H“. Pomocou šípok ▲ a ▼ vyberte formát zobrazenia času, „12H“ alebo „24H“.
4. Stlačte znovu tlačidlo **SET**, na displeji sa zobrazí a rozblíka symbol „05“. Pomocou šípok ▲ a ▼ nastavte čas prísania (odloženie budenia) v rozsahu 5 až 60 minút.
5. Ak stlačíte znovu tlačidlo **SET** (alebo keď cca 10 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo), prístroj opustí režim nastavenia.

**Poznámka:** Ak vyberiete 12-hodinový formát zobrazenia času, bude v odpoľudňajších hodinách údaj času zobrazený so symbolom „P“ (PM). Pre ranné hodiny (AM) sa nezobrazuje žiadny indikátor.

### Nastavenie budíkov

1. Stlačte raz **AL 1.2** (A 8), rozblíka sa symbol **1** a údaj hodín. Pomocou šípok ▲ a ▼ (A 2 a 6) nastavte hodinu prvého budíka.
2. Stlačte znovu **AL 1.2** na nastavenie minút. Pomocou šípok ▲ a ▼ nastavte minúty prvého budíka.
3. Stlačte znovu **AL 1.2**. Na displeji sa zobrazí „OFF“ (budík vypnutý). Ak chcete vybrať zdroj zvuku na budenie, vyberte pomocou šípok ▲ a ▼:
  - rd:** budenie rádiom
  - bu:** budenie bzučiacom
  - OFF:** budík je vypnutý
4. Stlačte znovu **AL 1.2**, rozblíka sa symbol **2** a údaj hodín. Pomocou šípok ▲ a ▼ nastavte hodinu druhého budíka.
5. Opakovaním krokov 2 a 3 dokončíte nastavenie druhého budíka.
6. Ak stlačíte znovu tlačidlo **AL 1.2** (alebo keď cca 10 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo), prístroj opustí režim nastavenia budíka. Keď zvolíte budenie rádiom alebo budenie bzučiacom, bude príslušný budík aktívovaný, čo je indikované zobrazením symbolu **1** a/alebo **2** na ľavej strane displeja.

## Zastavenie budíka a jeho opätovné zapnutie na ďalší deň

Keď znie alarm 1 alebo 2, bliká príslušný symbol **1** alebo **2**. Jedným stlačením **AL 1.2** (A 8) budík zastavíte a aktivujete na ďalší deň. Symbol **1** alebo **2** prestane blikáť a zostane trvalo zobrazený.

**Poznámka:** Keď znie budík, môžete stlačením tlačidla ▲ / **NAP** (A 6) alebo **RADIO/SLEEP** (A 4) aktivovať časovač zdiemnutia alebo zapnúť rádio a pre tento deň budík vypnúť.

SK

## Funkcia odloženého budíka – SNOOZE (východiskový interval je 5 minút)

Keď znie budík, môžete jedným stlačením **Zz • ☀** (A 5) budík stlmiť, a ten sa ozve znovu po uplynutí nastaveného intervalu prispania.

**Poznámka:** Ak sa druhý alarm ozve v čase, keď znie (alebo je odložený) prvý alarm, bude prvý alarm týmto druhým alarmom potlačený – prvý alarm je znovu nastavený na ďalší deň.

## Nastavenie jasu displeja

Stlačením tlačidla **Zz • ☀** (A 5) môžete nastaviť jas LED displeja. To je možné vykonať iba vtedy, keď nehrá rádio a v čase, keď neznie budík.

## Používanie časovača zdiemnutia

Časovač zdiemnutia (NAP) vám umožní si krátko odpočínúť a nechať sa automaticky zobudiť po 5, 15, 30, 45, 60, 75 alebo 90 minútach.

1. Stlačte raz ▲ / **NAP** (A 6), displej zobrazí ikonu zdiemnutia a východiskový čas zdiemnutia „05“ (5 minút).
2. Ďalšími stlačeniami ▲ / **NAP** vyberte požadovaný čas zdiemnutia. Keď 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, je režim nastavenia opustený.
3. Počas odpočtu časovača svieti na displeji symbol zdiemnutia. Keď odpočet časovača dosiahne čas 0, rozoznie sa budík a rozblíkajú sa symbol zdiemnutia. Jedným stlačením tlačidla ▲ / **NAP** budík zastavíte, symbol zdiemnutia zhasne.

**Poznámka:** Ak je časovač zdiemnutia nastavený do času, keď sa má rozoznieť budík, čas pre zdiemnutie sa týmto budíkom automaticky zruší.

## Nastavenie FM antény

Roziahnite plne teleskopickú FM anténu a zmenou jej orientácie docielte optimálny FM príjem. Anténu nerozoberajte, neupravujte a nepripájajte k iným anténam.

## Počúvanie FM rozhlasu

1. Zapnite rádio, stlačte raz **SLEEP/RADIO** (A 4): na displeji sa objaví „ON“ a rozhlasová frekvencia v MHz.
2. Pomocou šípok ▲ / ▼ naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu. Stlačením a podržaním ▲ / ▼ vyhľadajte najbližšiu stanicu s čistým príjmom.
3. Ak chcete nastaviť hlasitosť, stlačte raz **VOL** (A 3), na displeji sa zobrazí „L07“. Pomocou ▲ / ▼ upravte hlasitosť v rozsahu **L01** (minimum) až **L15** (maximum).
4. Stlačením **Zz • ☀** (A 5) rádio vypnete.

**Poznámka:** Rozhlasový prijímač držte mimo dosahu žiarivkových svetiel a ďalších elektronických zariadení, ktoré by mohli spôsobovať rušenie rozhlasového príjmu.

## Používanie pamäte predvolieb

Tento rádiobudík ponúka celkovo 10 pamäťových predvolieb pre FM stanice. Svoje obľúbené stanice tak môžete uložiť do pamäte a následne ich rýchlo naladiť.

1. Zapnite rádio a naladte rozhlasovú stanicu, ktorú budete chcieť uložiť do pamäte.
2. Stlačte a podržte **SET** (A 7). Objavia sa blikajúce symboly „01“. Krátkym stlačením **SET** uložte frekvenciu na pamäťovú pozíciu 1.
3. Pomocou ▲ / ▼ naladte ďalšiu stanicu, ktorú chcete uložiť do pamäte. Stlačte a podržte **SET**. Objaví sa blikajúci symbol „01“. Pomocou ▲ / ▼ vyberte pamäťovú pozíciu „02“ a krátkym stlačením **SET** uložte naladenú frekvenciu na pamäťovú pozíciu 2.

4. Opakovaním krokov 2 a 3 môžete do pamäte uložiť ďalšie stanice.
5. Uložené predvolby môžete kedykoľvek naladiť tak, že pri zapnutom rádiu stlačíte krátko tlačidlo **SET**.
6. Ak chcete upraviť zoznam uložených staníc, naladíte novopožadovanú stanicu a zopakujete kroky 2 až 4. Pôvodne uložené stanice sa tak prepíšu.

**SK**

### Použitie funkcie zaspávania s hudbou

1. Dvojitým stlačením **RADIO/SLEEP** (A ④) vstúpte do režimu zaspávania s hudbou. Na displeji bude blikať symbol zaspávania „L“ a nastavený interval „05“ (5 minút).
2. Ďalšími stlačeniami **RADIO/SLEEP** nastavte podľa potreby interval zaspávania s hudbou na 15, 30, 45, 60, 75 alebo 90 minút.
3. Keď sa displej prepne späť na zobrazenie času, môžete krátkym stlačením **RADIO/SLEEP** zobraziť zostávajúci čas do vypnutia.
4. Rádio bude hrať v nastavený čas a potom sa automaticky vypne.
5. Ak chcete rádio vypnúť pred uplynutím nastaveného intervalu, stlačte raz **Zz** • ☀ (A ⑤).

### Používanie funkcie projekcie

Krátkym stlačením tlačidla ▼ (A ②) na ľavej strane prístroja môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu projekcie. Keď je projekcia zapnutá, môžete podržaním tlačidla ▼ otočiť premietaný čas hore nohami. Na zadnej strane prístroja sa nachádza otočné koliesko (C ⑥), ktorým môžete premietaný čas otáčať o 90°.

### Vstup AUX a prehrávanie hudby zo smartfónu alebo MP3 prehrávača

K rádiobudíku môžete prostredníctvom vstupu **AUX** (C ⑤) pripojiť svoj telefón, tablet alebo MP3 prehrávač a prehrávať hudbu uloženú v pamäti týchto zariadení.

1. Pomocou audio kábla prepojte konektor **AUX Line-in** (C ⑤) na zadnej strane rádiobudíka so slúchadlovým konektorom na svojom telefóne alebo MP3 prehrávači.
2. Na prehrávači spustíte reprodukciu požadovanej hudby.

**Poznámka:** Pri pripojení kábla ku konektoru **AUX** nie je možné použiť funkciu rádia a nastavenie hlasitosti. Hlasitosť reprodukcie nastavte na pripojenom zariadení.

### USB konektor na nabíjanie mobilných telefónov

USB konektor **CHARGE OUT** (C ⑥) môžete použiť na nabíjanie svojho telefónu.

## ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Ak váš rádiobudík ukazuje nesprávny čas alebo nefunguje správne, čo môže byť spôsobené výbojom statickej elektriny alebo iným rušením, odpojte napájací konektor (C ④) zo zdiery DC napájania (C ③) a vyberte záložnú batériu (C ②). Prístroj sa tak resetuje na východiskové nastavenie a bude potrebné ho znovu nastaviť.

## ÚDRŽBA A ČISTENIE PRÍSTROJA



Pred čistením odpojte prístroj od napájania.

- Prístroj postavte na rovný povrch chránený pred priamym slnkom alebo prílišnou horúčavou a vlhkosťou.
- Leštený nábytok alebo nábytok z prírodného dreva chráňte použitím obrusu alebo inej ochrannej látky medzi nábytkom a prístrojom.
- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte batérie, aby nemohlo dôjsť k ich vytečeniu a následnej korózii.
- Povrch prístroja čistite mäkkou, suchou handričkou alebo mierne navlhčenou v slabom roztoku saponátu. Zabráňte vniknutiu vlhkosti do prístroja.
- Nepoužívajte čistiace prípravky obsahujúce alkohol, amoniak alebo brúsne prísady.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	RB 030 P
Napájanie	Sieťový adaptér: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz USB napájanie: 5 V, 250 mA Záložná batéria: CR2032 (nie je priložená)
Formát zobrazenia času	24H/12H
Trvanie budíka	1 hodina (3 minúty budenie, 9 minút pauza)
Pamäť rozhlasových staníc	10 predvolieb
Príkion	max. 3,5 W
Rozmery a hmotnosť	rádiobudík: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (š × v × h) napájací adaptér: 62 g

**SK**

## VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

## LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)**

Vyobrazovaný symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.



Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach [www.ecg.sk](http://www.ecg.sk).

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol błyskawicy oznacza obecność niebezpiecznego napięcia w obudowie urządzenia, które przy dotyku może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**UWAGA**

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy zdejmować osłony urządzenia. Wszelkie naprawy należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom.



**OSTRZEŻENIE**

Symbol wykrzyknika odsyła do ważnych zaleceń dotyczących użytkowania, zawartych w instrukcji.



**OSTRZEŻENIE**

Urządzenie oraz akcesoria nie mogą być narażone na działanie bieżącej lub kąpiącej wody oraz nie wolno na nim stawiać przedmiotów z wodą (na przykład waz). Pozwoli to ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy unikać długotrwałego słuchania przy wysokim poziomie głośności.



Urządzenie II klasy ochronności z podwójną izolacją. Urządzenie nie może być uziemione.

### Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

- Przed podłączeniem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z zawartymi w niej instrukcjami. Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki.
- Stosuj wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody oraz w wilgotnych miejscach (na przykład w pobliżu basenu, wanny, zlewu kuchennego, w wilgotnej piwnicy, w pralni itp.). Urządzenie nie może być wystawione na działanie kąpiącej lub chlapiącej wody, na urządzenie nie wolno stawiać naczyń z cieczą.
- Postaw urządzenie na poziomej, płaskiej i stabilnej powierzchni, w miejscu z dobrą wentylacją. Nie zastanij otworów wentylacyjnych – mogłyby to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia. Nie wolno umieszczać urządzenia w zamkniętych przestrzeniach o słabej wentylacji (np. w witrynach lub ciasnych półkach).
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie ze źródeł zasilania określonych na etykiecie urządzenia. W razie braku pewności co do parametrów sieci, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
- Przewód zasilający powinien być poprowadzony tak, aby uniknąć nadmiernego obciążenia lub przycięcia. Należy zwrócić szczególną uwagę na miejsca, w których kabel wychodzi z urządzenia i w pobliżu zasilacza. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Odłącz urządzenie z sieci elektrycznej także w wypadku burzy, aby nie doszło do uszkodzenia z powodu wyładowania elektrycznego.
- Gniazdko elektryczne musi być zawsze łatwo dostępne.

- Urządzenie należy chronić przed wnikaniem cieczy lub ciał obcych, nie wolno także wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych urządzenia (niebezpieczeństwo kontaktu z napięciem wewnątrz urządzenia).
- Nie otwieraj obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które użytkownik mógłby ustawić lub zmienić. Wszelkie naprawy należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom.
- W następujących sytuacjach należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się ze specjalizowanym serwisem:
  - Nastąpiło uszkodzenie przewodu zasilającego
  - W urządzeniu znajduje się ciało obce, ciecz lub urządzenie było wystawione na działanie deszczu albo wody.
  - Urządzenie nie działa normalnie zgodnie z instrukcją obsługi. Należy zmieniać ustawienia wyłącznie tych elementów, które są opisane w instrukcji obsługi.
  - Urządzenie wykazuje istotne zmiany funkcjonalności, które sugerują potrzebę interwencji serwisowej.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła takich jak kaloryfery, grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (np. wzmacniacze).
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez właściwy organ, mogą prowadzić do utraty uprawnień do korzystania z urządzenia.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

### Instalacja

Zasilacz AC (C 7) należy podłączyć do gniazda elektrycznego, a złącze DC zasilacza (C 4) należy podłączyć do gniazda DC 5.5V (C 3). Radiobudzik jest gotowy do użytku.

### Instalacja baterii zapasowej

Bateria litowa CR2032 służy jako zasilanie awaryjne zegara w przypadku wystąpienia przerwy w dostawie prądu (nie znajduje się w zestawie).

1. Połóż urządzenie na równej powierzchni.
2. Zdejmij pokrywę komory baterii (C 1).
3. Do komory baterii włóż nową baterię CR2032 (C 2) symbolem + w górę tak, jak pokazano na rysunku.
4. Zamontuj pokrywę komory baterii.

Podczas awarii zasilania, ekran LED zgaśnie, a radio ani budzik nie będą działać. Nowa bateria zapasowa zachowuje ustawienia zegara oraz pozostałe ustawienia urządzenia przez około trzy dni. Należy użyć nowej baterii litowej CR2032.

### Ustawienia czasu, trybu wyświetlania czasu (12/24 godzin) oraz drzemki

1. Naciśnij raz przycisk **SET** (A 7), godzina zacznie migać. Użyj strzałek ▲ oraz ▼ (A 2 oraz 6), aby ustawić godzinę (przytrzymanie przycisku spowoduje szybszą zmianę).
2. Naciśnij ponownie przycisk **SET**, minuty zaczną migać. Użyj strzałek ▲ oraz ▼, aby ustawić minuty.
3. Po kolejnym naciśnięciu przycisku **SET** na ekranie pojawi się migający symbol „24H”. Użyj strzałek ▲ oraz ▼, aby wybrać format wyświetlania czasu „12H” lub „24H”.
4. Po kolejnym naciśnięciu przycisku **SET** na ekranie pojawi się migający symbol „05”. Użyj strzałek ▲ oraz ▼, aby ustawić czas drzemki (ponowne budzenie) w zakresie od 5 do 60 minut.
5. Ponowne naciśnięcie przycisku **SET** (lub nienaciśnięcie żadnego przycisku przez około 10 sekund) spowoduje wyjście z trybu ustawień.

**Uwaga:** Jeśli wybierzesz 12-godzinny format czasu, w godzinach popołudniowych będzie się wyświetlał symbol „P” (PM). W godzinach przedpołudniowych (AM) nie jest wyświetlany żaden wskaźnik.

### Ustawienia budzika

1. Naciśnij raz przycisk **AL 1.2** (A 8), zacznie migać symbol 1 oraz godzina. Użyj strzałek ▲ oraz ▼ (A 2 oraz 6), aby ustawić godzinę pierwszego budzika.
2. Naciśnij ponownie **AL 1.2** w celu ustawienia minut. Użyj strzałek ▲ oraz ▼, aby ustawić minuty pierwszego budzika.

3. Naciśnij ponownie **AL 1.2**. Na ekranie pojawi się „**OFF**” (budzik wyłączony). Aby wybrać źródło dźwięku budzika, użyj strzałek **▲** oraz **▼**:
- rd**: budzenie radiem
  - bu**: budzenie brzęczykiem
  - OFF**: budzik wyłączony
4. Naciśnij ponownie **AL 1.2**, zacznie migać symbol **2** oraz godziny. Użyj strzałek **▲** oraz **▼**, aby ustawić godzinę drugiego budzika.
5. Powtórz kroki nr 2 i 3, aby zakończyć ustawianie drugiego budzika.
6. Ponowne naciśnięcie przycisku **AL 1.2** (lub nienaciśnięcie żadnego przycisku przez około 10 sekund) spowoduje wyjście z trybu ustawień. Po wybraniu budzenia radiem lub budzenia brzęczykiem, odpowiedni budzik zostanie włączony, co zostanie sygnalizowane przez symbol **1** i/lub **2** po lewej stronie ekranu.

### Wyłączenie budzika oraz jego ponowne włączenie na następujący dzień

Po włączeniu alarmu nr 1 lub 2 zacznie migać odpowiedni symbol **1** lub **2**. Jednokrotne naciśnięcie **AL 1.2** (**A**Ⓞ) spowoduje wyłączenie alarmu i włączenie budzika na następny dzień. Symbol **1** lub **2** przestanie migać i będzie wyświetlany na stałe.


**Uwaga:** Kiedy zabrmi alarm, można za pomocą przycisku **▲** / **NAP** (**A**Ⓞ) lub **RADIO/SLEEP** (**A**④) włączyć programator drzemki lub włączyć radio i wyłączyć alarm na dany dzień.

### Funkcja drzemki – SNOOZE (domyślna przerwa wynosi 5 minut)

Kiedy zabrmi alarm, jednokrotne naciśnięcie **Zz** •  (**A**⑤) spowoduje wyciszenie alarmu, który zabrmi ponownie po upływie ustawionego czasu drzemki.

**Uwaga:** Jeżeli drugi alarm zabrmi w czasie, kiedy aktywny (lub odroczony) jest pierwszy alarm, pierwszy alarm będzie anulowany przez alarm drugi – pierwszy alarm zostanie ustawiony na następny dzień.

### Ustawienia jasności ekranu

Przycisk **Zz** •  (**A**⑤) umożliwi ustawienie jasności ekranu LED. Operację tą można przeprowadzić wyłącznie wtedy, kiedy radio jest wyłączone i nie rozlega się dźwięk alarmu.

### Korzystanie z funkcji drzemki

Funkcja drzemki (**NAP**) pozwala na chwilę relaksu oraz ponowne budzenie za 5, 15, 30, 45, 60, 75 lub 90 minut.


1. Naciśnij raz **▲** / **NAP** (**A**Ⓞ), na ekranie pojawi się ikona drzemki oraz domyślny czas drzemki „**05**” (5 minut).
2. Naciśnij kilkakrotnie **▲** / **NAP**, aby wybrać żądany czas drzemki. Jeśli przez około 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawień zostanie opuszczony.
3. Podczas odliczania ustawionego czasu na ekranie wyświetlany jest symbol drzemki. Kiedy licznik osiągnie 0, zabrmi alarm i zacznie migać symbol drzemki. Naciśnij raz przycisk **▲** / **NAP**, aby wyłączyć budzik i zgasić symbol drzemki.

**Uwaga:** Jeżeli drzemka jest ustawiona na czas włączenia budzika, drzemka zostanie anulowana.

### Ustawienie anteny FM

Rozłóż antenę teleskopową i zmień jej orientację, aby zapewnić optymalny odbiór sygnału. Anteny nie należy demontować, modyfikować lub podłączać do innych anten.

### Słuchanie radia FM

1. Włącz radio, naciśnij raz przycisk **SLEEP/RADIO** (**A**④): na ekranie pojawi się „**ON**” oraz częstotliwość radiowa podana w MHz.
2. Za pomocą strzałek **▲** / **▼** dostrój wymaganą stację radiową. Naciśnij i przytrzymaj **▲** / **▼**, aby wyszukać następną stację z odbiorem bez zakłóceń.
3. Aby ustawić głośność, naciśnij raz **VOL** (**A**③), na ekranie pojawi się „**L07**”. Za pomocą **▲** / **▼** ustaw głośność w zakresie od **L01** (minimum) do **L15** (maksimum)
4. Naciśnięcie **Zz** •  (**A**⑤) spowoduje wyłączenie radia.



**Uwaga:** Odbiornik radiowy należy umieścić z dala od świetlówek i innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zakłócenia odbioru stacji radiowych.

### Korzystanie z szybkiego wybierania

Radiobudzik posiada pamięć na 10 stacji FM. Ulubione stacje można zapisać w pamięci i szybko je wybierać.

1. Włącz radio i dostrój stację radiową, którą chcesz zapisać w pamięci.
2. Naciśnij i przytrzymaj **SET** (A ⑦). Pojawi się migający symbol „01”. Krótkie naciśnięcie **SET** spowoduje zapisanie częstotliwości w pamięci pod nr 1.
3. Za pomocą ▲ / ▼ wybierz kolejną stację, którą chcesz zapisać w pamięci. Naciśnij i przytrzymaj **SET**. Pojawi się migający symbol „01”. Za pomocą ▲ / ▼ wybierz pozycję pamięci „02” i naciśnij krótko **SET**, aby zapisać nastrojoną częstotliwość w pamięci pod nr 2.
4. Powtórz kroki 2 i 3, aby zapisać w pamięci następne stacje.
5. Zapisane w pamięci stacje można w dowolnym momencie nastroić poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **SET** (jeżeli radio jest włączone).
6. Aby zmienić listę zaprogramowanych stacji, wybierz inną stację i powtórz kroki od 2 do 4. Pierwotnie zapisane stacje zostaną nadpisane.

PL

### Korzystanie z funkcji zasypiania przy muzyce

1. Naciśnij dwa razy przycisk **RADIO/SLEEP** (A ④), aby przejść do trybu zasypiania przy muzyce. Na ekranie będzie migać symbol zasypiania „L” oraz ustawiony odstęp czasu „05” (5 minut).
2. Ponowne naciśnięcie przycisku **RADIO/SLEEP** umożliwi nastawienie odstępu czasu zasypiania przy muzyce na 15, 30, 45, 60, 75 lub 90 minut.
3. Kiedy ekran wróci do wyświetlania czasu, można za pomocą przycisku **RADIO/SLEEP** wyświetlić czas pozostały do wyłączenia.
4. Radio będzie grało przez nastawiony czas, następnie zostanie automatycznie wyłączone.
5. Aby wyłączyć radio przed upływem odliczania, naciśnij raz **Zz** + ☀ (A ⑤).

### Korzystanie z funkcji projekcji

Krótkie naciśnięcie przycisku ▼ (A ②) po lewej stronie urządzenia umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji projekcji.

Jeżeli projekcja jest włączona, naciśnięcie przycisku ▼ spowoduje obrócenie wyświetlanego czasu do góry nogami.

Na tylnej stronie urządzenia znajduje się pokrętło (C ⑧), które umożliwia obrót wyświetlanego czasu o 90°.

### Wejście AUX oraz odtwarzanie muzyki z telefonu lub odtwarzacza MP3

Za pośrednictwem wejścia **AUX** (C ⑤) można podłączyć do radiobudzika telefon, tablet lub odtwarzacz MP3 i odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci tych urządzeń.

1. Za pomocą kabla audio podłącz złącze **AUX Line-in** (C ⑤) na tylnej stronie radiobudzika z gniazdem słuchawkowym w telefonie lub odtwarzaczu MP3.
2. Rozpocznij odtwarzanie muzyki w odtwarzaczu.

**Uwaga:** Po podłączeniu kabla do złącza **AUX** nie można korzystać z funkcji radia i regulacji głośności. Regulację głośności należy przeprowadzić na podłączonym urządzeniu.

### Złącze USB do ładowania telefonów komórkowych

Złącze USB **CHARGE OUT** (C ⑥) może być używane do ładowania telefonu komórkowego.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli radiobudzik pokazuje nieprawidłowy czas lub nie działa prawidłowo, co może być spowodowane przez elektryczność statyczną lub inne zakłócenia, należy odłączyć wtyczkę zasilania (C ④) z gniazda DC (C ③) i wyjąć baterię zapasową (C ②). Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych i będzie trzeba ustawić je ponownie.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA



Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.

- Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wysokich temperatur i nadmiernej wilgoci.
- Polerowane meble lub meble wykonane z drewna należy chronić za pomocą obrusu lub innych materiałów ochronnych umieszczonych między meblami i urządzeniem.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię, aby nie doszło do jej wycieku i korozji części urządzenia.
- Czyścić powierzchnię urządzenia za pomocą miękkiej, suchej ściereczki lub lekko zmoczonej w łagodnym roztworze detergentu. Nie pozwól, aby wilgoć wniknęła do wnętrza urządzenia.
- Nie należy używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub składniki ściernie.

PL

## DANE TECHNICZNE

Model	RB 030 P
Zasilanie	Zasilacz sieciowy: AC 100–240 V ~ 50/60Hz Zasilanie USB: 5 V, 250 mA Bateria zapasowa: CR2032 (nie znajduje się w zestawie)
Format wyświetlania czasu	24H/12H
Czas trwania alarmu	1 godzina (3 minuty budzenia, 9 minut przerwy)
Pamięć na stacje radiowe	10 programów
Pobór mocy	maks. 3,5 W
Wymiary i waga	radiobudzik: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (sz × wys × gł) zasilacz sieciowy: 62 g

## EKSPLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

## USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)**

Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedał produkt.



08/05

Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.



Instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tekstu i parametrów technicznych.

## SICHERHEITSHINWEISE



Das Blitzsymbol weist den Verwender auf das Vorhandensein einer gefährlichen Spannung im Gehäuseinneren hin. Sollte diese in Berührung mit den internen Geräteelementen kommen, droht ein Elektrounfall.



### HINWEIS

Geräteabdeckung nicht entfernen, um Brand- oder Stromunfällen vorzubeugen. Reparaturen sollten ausschließlich durch ein qualifiziertes Wartungspersonal vorgenommen werden.



### WARNUNG

Das Ausrufezeichen-Symbol weist den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Anweisungen in der Bedienungsanleitung hin.



### WARNUNG

Gerät und Zubehör sollten weder tropfendem noch spritzendem Wasser ausgesetzt werden. Platzieren Sie auf das Gerät keine Flüssigkeiten enthaltende Gegenstände wie z. B. Vasen. Somit reduzieren Sie das Risiko eines Stromunfalles.



Um einen Hörschaden vorzubeugen, meiden Sie langzeitiges Gehör bei hoher Lautstärke.



Verbrauchsgerät der Schutzklasse II mit Doppelisolation. Dieses Gerät darf nicht geerdet werden.

### Aufmerksam durchlesen und gut aufbewahren!

- Bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb setzen, lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch. Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch gut auf.
- Befolgen Sie sämtliche Hinweise, die auf dem Gerät und die in der mitgelieferten Dokumentation angeführt sind.
- Das Gerät sollte vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt werden. Benutzen Sie zur Reinigung weder flüssige Reinigungsmittel noch Reinigungsmittel in Sprühdosen. Benutzen Sie zur Reinigung ein angefeuchtetes Tuch.
- Benutzen Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör. Anderenfalls droht Unfallrisiko oder eine Beschädigung des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und an feuchten Orten (z.B. in der Nähe von Schwimmbecken, Badewannen, Küchenbecken, in feuchten Kellerräumen oder Waschräumen). Das Gerät darf weder tropfendem noch spritzendem Wasser ausgesetzt werden. Stellen Sie auf das Gerät keine mit Feuchtigkeit befüllte Behälter.
- Platzieren Sie das Gerät an eine waagerechte, flache und feste Oberfläche, die gut belüftet ist. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen, es könnte zu einem Überhitzungsschaden kommen. Das Gerät sollte nicht in einem geschlossenen Raum platziert werden, der unzureichend belüftet ist (z.B. Vitrinen oder schmale Regale).
- Das Gerät darf ausschließlich via Speisegeräte gespeist werden, die auf dem Typenschild des Gerätes angeführt sind. Sind Sie sich bzgl. der Parameter Ihres Versorgungsnetzes nicht sicher, lassen Sie sich durch Ihren Verkäufer oder Stromanbieter beraten.
- Das Stromkabel sollte nicht im Wege sein, damit dieses vor Drauftreten, übermäßiger Beanspruchung oder Einklemmen geschützt wird. Sie sollten vor allem auf diejenigen Stellen achten, an denen das Kabel aus dem Gerät führt und die sich in der Nähe des Netzadapters befinden. Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Netzadapter aus der Steckdose ziehen. Sie sollten das Gerät auch bei Unwetter vom Stromnetz trennen, damit dieses nicht durch Blitz beschädigt wird.
- Die Steckdose sollte stets gut erreichbar sein.

- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Flüssigkeiten und fremden Gegenständen und stecken keine Gegenstände in die Belüftungsöffnungen des Gerätes, da Kontakt mit gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätes droht.
- Öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Im Inneren befinden sich keine seitens des Anwenders einstellbaren Teile. Reparaturen sollten ausschließlich durch ein qualifiziertes Wartungspersonal vorgenommen werden.
- In den folgenden Fällen sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und sich an einen qualifizierten Kundendienst wenden:
  - Das Stromkabel wurde beschädigt
  - In das Gerät ist ein fremder Gegenstand oder Flüssigkeit eingedrungen oder es wurde Regen ggf. Wasser ausgesetzt.
  - Das Gerät arbeitet nicht normal in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung. Sie können ausschließlich die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Bauteile einstellen.
  - Das Gerät weist eine veränderte Funktionsfähigkeit auf, die auf die Notwendigkeit eines Serviceeinsatzes hinweist.
- Setzen Sie das Gerät weder Wärmequellen (Heizkörper, Heizung) oder sonstigen Geräten aus, die Wärme erzeugen (z.B. Verstärker).
- Änderungen oder Modifikationen, die durch kein zuständiges Organ ausdrücklich genehmigt wurden, können zum Verlust der Berechtigung bzgl. der Geräteverwendung führen.

## VERWENDUNG DES GERÄTES

### Installation

AC-Netzadapter (C7) in die Steckdose und DC-Stecker (C4) in die DC-Buchse 5.5V (C3) stecken. Der Radiowecker ist nun betriebsbereit.

### Einlegen der Ersatzbatterien

Der Wecker wurde für den Fall eines Stromausfalles mit einer Reservequelle ausgestattet. Hierfür benötigen Sie jedoch eine Lithiumbatterie (CR2032), die nicht Teil des Lieferumfangs ist.

1. Stellen Sie das Gerät an eine gerade Oberfläche.
2. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches (C1).
3. Neue Batterie CR2032 (C2) mit dem Symbol + nach oben (s. Markierung) in das Batteriefach hineinlegen.
4. Deckel des Batteriefaches erneut aufsetzen.

Beim Stromausfall erlischt das LED-Display. Weder Radio noch Wecker sind während des Stromausfalles funktionsfähig. Die neue Reservebatterie kann die vorgenommenen Einstellungen und sonstige Geräteeinstellungen für ca. 3 Tage aufbewahren. Vergewissern Sie sich, dass eine neue Lithiumbatterie CR2032 benutzt wurde.

### Einstellung der Zeit, des 12/24-Modus und des Schlummerintervalles

1. Einmal Taste **SET** (A7) drücken, die Uhrangabe blinkt. Mit den Pfeilen ▲ und ▼ (A2 und 6) können Sie die gewünschte Stunde einstellen (Pfeil länger gedrückt halten, um die Auswahl zu beschleunigen).
2. Erneut Taste **SET** drücken, die Minutenangabe blinkt. Mit den Pfeilen ▲ und ▼ können Sie die Minuten einstellen.
3. Erneut Taste **SET** drücken, auf dem Display blinkt folgendes Symbol „24H“. Mit den Pfeilen ▲ und ▼ können Sie das gewünschte Zeitformat auswählen: „12H“ oder „24H“.
4. Erneut Taste **SET** drücken, auf dem Display erscheint das blinkende Symbol „05“. Mit den Pfeilen ▲ und ▼ können Sie die Schlummerzeit einstellen (Aufschieben der Weckzeit) zwischen 5 und 60 Minuten.
5. Erneut Taste **SET** drücken (oder ca. 10 Sekunden lang keine Taste drücken), damit das Gerät den Einstellungsmodus verlässt.

**Bemerkung:** Falls Sie sich für das 12-Stunden-Zeitformat entscheiden, wird die Zeitangabe in den Nachmittagsstunden mit dem Symbol „P“ (PM) angezeigt. In den Morgenstunden (AM) wird kein Symbol angezeigt.

## Einstellung der Wecker

1. Einmal Taste **AL 1.2** (A ⑧), drücken, auf dem Display blinken das Symbol **1** und die Zeitangabe. Mit den Pfeilen **▲** und **▼** (A ② und ⑥) können Sie die Stundenangabe des ersten Weckers einstellen.
2. Erneut Taste **AL 1.2** drücken, um die Minutenangabe einzustellen. Mit den Pfeilen **▲** und **▼** können Sie die Minutenangabe des ersten Weckers einstellen.
3. Erneut Taste **AL 1.2** drücken. Auf dem Display wird „**OFF**“ angezeigt (Wecker AUS). Sie können den Weckzeitpunkt mit folgenden Pfeilen **▲** und **▼** auswählen:  
**rd:** Radiowecken  
**bu:** Wecken mit Summer  
**OFF:** Wecker AUS
4. Erneut Taste **AL 1.2** drücken, das Symbol **2** und die Zeitangabe blinken. Mit den Pfeilen **▲** und **▼** können Sie die Stundenangabe des zweiten Weckers einstellen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die Einstellung des zweiten Weckers zu Ende zu führen.
6. Erneut Taste **AL 1.2** drücken (oder ca. 10 Sekunden lang keine Taste drücken), damit das Gerät den Wecker-Einstellungsmodus verlässt. Falls Sie das Wecken durch Radio oder Summer auswählen, wird der jeweilige Wecker aktiviert und das Symbol **1** und/oder **2** auf der linken Seite des Displays angezeigt.

## Ausschalten des Weckers und erneutes Einschalten am nächsten Tag

Beim Ertönen des Alarms 1 oder 2, blinkt das Symbol **1** oder **2**. Einmal Taste **AL 1.2** (A ⑧) drücken, um den Wecker zu stoppen und für den kommenden Tag zu aktivieren. Das Symbol **1** oder **2** hört zu blinken auf und wird auf Dauer angezeigt.

**Bemerkung:** Beim Ertönen des Weckers können Sie mit der Taste **▲ / NAP** (A ⑥) oder **RADIO/SLEEP** (A ④) den Schlummer-Timer aktivieren oder das Radio einschalten und somit den Wecker für diesen Tag ausschalten.

## SNOOZE-Funktion (das Ausgangsintervall beträgt 5 Minuten)

Beim Ertönen des Weckers können Sie mit einem Tastendruck **Zz • ☀** (A ⑤) die Weckzeit aufheben. Der Wecker ertönt erneut nach dem voreingestellten Snooze-Intervall.

**Bemerkung:** Aktiviert sich der zweite Alarm während der erste Alarm ertönt (bzw. aufgehoben wurde), wird der erste Alarm durch den zweiten Alarm unterdrückt – der erste Alarm wird für den kommenden Tag eingestellt.

## Einstellung der Display-Helligkeit

Mit der Taste **Zz • ☀** (A ⑤) können Sie die Helligkeit des LED-Displays einstellen. Dies kann nur dann durchgeführt werden, falls das Radio stummgeschaltet wurde und der Wecker aktiviert ist.

## Sleep-Timer

Mit dem Sleep-Timer (NAP) können Sie für kurze Zeit einschlafen und sich automatisch nach 5, 15, 30, 45, 60, 75 oder 90 Minuten wecken lassen.

1. Einmal Taste **▲ / NAP** (A ⑥) drücken, auf dem Display werden folgende Symbole angezeigt: Sleep-Funktion und Schlafzeit „**05**“ (5 Minuten).
2. Taste **▲ / NAP** mehrmals drücken, um die gewünschte Schlafzeit einzustellen. Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken, verlässt das Gerät den Einstellungsmodus.
3. Beim Abzählen der Zeit wird auf dem Display das Sleep-Symbol angezeigt. Sobald die voreingestellte Zeit abläuft (Timer auf 0), ertönt der Wecker und das Sleep-Symbol blinkt. Einmal Taste **▲ / NAP** drücken, um den Wecker zu stoppen. Das Symbol erlischt.

**Bemerkung:** Falls sich das Ende des Sleep-Timers mit der Aktivierung des Weckers überschneiden, wird die Sleep-Funktion automatisch storniert.

## Einstellung der FM-Antenne

Teleskopantenne herausziehen und ihre Orientierung ändern, um einen optimalen FM-Empfang zu gewährleisten. Antenne weder auseinandernehmen, modifizieren noch an andere Antennen anschließen.

## Radioempfang (FM)

1. Radio einschalten und einmal Taste **SLEEP/RADIO** (A ④): drücken, auf dem Display werden „ON“ und die Rundfunkfrequenz in MHz angezeigt.
2. Mit den Pfeilen ▲ / ▼ können Sie den gewünschten Sender abstimmen. Pfeil ▲ / ▼ drücken und gedrückt halten, um den nächsten Sender mit einem klaren Empfang ausfindig zu machen.
3. Möchten Sie die Lautstärke einstellen, einmal Taste **VOL** (A ③) drücken, auf dem Display wird „L07“ angezeigt. Mit ▲ / ▼ können Sie die Lautstärke zwischen **L01** (Minimum) bis **L15** (Maximum) einstellen
4. Taste **Zz** • ☀ (A ⑤) drücken, um das Radio auszuschalten.

**Bemerkung:** Halten Sie das Radiogerät außerhalb der Reichweite von Leuchtstofflampen und anderen elektrischen Geräten, die eine Störung des Radioempfanges bewirken könnten.

DE

## Speichern der Vorwahlen

Dieser Radiowecker kommt mit 10 Speicher-Vorwahlen für FM-Sender. Somit können Sie Ihre Lieblingssender speichern und diese zur gewünschten Zeit abstimmen.

1. Radio einschalten und den zu speichernden Radiosender abstimmen.
2. Taste **SET** (A ⑦) drücken und gedrückt halten. Das Symbol „01“ blinkt. Taste **SET** kurz drücken, die Frequenz als Speicherposition 1 speichern.
3. Mit ▲ / ▼ könne Sie einen weiteren Sender auswählen, den Sie speichern möchten. Taste **SET** drücken und gedrückt halten. Das Symbol „01“ blinkt. Mit ▲ / ▼ die Speicherposition „02“ auswählen und Taste **SET** kurz gedrückt halten, den gewünschten Sender als Speicherposition 2 speichern.
4. Falls Sie die Schritte 2 und 3 wiederholen, können Sie weitere Sender speichern.
5. Die gespeicherten Vorwahlen können jederzeit mit der Taste **SET** aufgerufen werden (Radio muss eingeschaltet sein).
6. Falls Sie das Verzeichnis der gespeicherten Sender bearbeiten möchten, stimmen Sie einen anderen Sender ab und wiederholen die Schritte 2 bis 4. Die ursprünglich gespeicherten Sender werden überschrieben.

## Einschlafen mit Musik

1. Taste **RADIO/SLEEP** (A ④) zweimal drücken, um in den Einschlafmodus mit Musik zu gelangen. Auf dem Display blinken das Einschlafsymbol „L“ und das voreingestellte Intervall „05“ (5 Minuten).
2. Taste **RADIO/SLEEP** mehrmals drücken, um das gewünschte Zeitintervall für das Einschlafen mit Musik einzustellen (15, 30, 45, 60, 75 oder 90 Minuten).
3. Kehrt das Display in die Zeitangabe zurück, können Sie mit einem kurzen Drücken der Taste **RADIO/SLEEP** die zu verbleibende Zeit bis zum Ausschalten anzeigen.
4. Das Radio spielt bis zum Ablauf der voreingestellten Zeit und schaltet sich dann automatisch aus.
5. Möchten Sie das Radio noch vor dem Erreichen des voreingestellten Zeitintervalls ausschalten, einmal Taste **Zz** • ☀ (A ⑤) drücken.

## Funktion Projektion

Taste ▼ (A ②) kurz gedrückt halten, um die Projektion auf der linken Seite ein- oder auszuschalten.

Falls die Projektion eingeschaltet ist, wird durch Halten der Taste ▼ die projizierte Zeit kopfabwärts angezeigt. Auf der Hinterseite des Gerätes befindet sich ein Drehknopf (C ⑧), mit dem Sie die projizierte Zeit um 90° wenden können.

## AUX-Eingang und Abspielen der Musik via Smartphone oder MP3 Player

Mit Hilfe des **AUX** (C ⑤) Einganges können Sie den Radiowecker mit Ihrem Smartphone, Tablet PC oder MP3 Player verbinden und die in diesen Geräten gespeicherte Musik abspielen.

1. Mit Hilfe eines Audiokabels können Sie den **AUX Line-in** (C ⑤) Eingang auf der Hinterseite des Radioweckers mit dem Kopfhörer Ihres Telefons oder MP3 Players verbinden.
2. Das Abspielen der gewünschten Musik starten.

**Bemerkung:** Falls das Kabel mit dem **AUX** Stecker verbunden ist, können weder Radio noch Lautstärke eingestellt werden. Die Lautstärke der Wiedergabe kann via angeschlossenes Gerät eingestellt werden.

## USB-Stecker zum Aufladen des Mobiltelefons

Sie können den USB Stecker **CHARGE OUT** (C⑥) zum Aufladen Ihres Mobiltelefons benutzen.

## PROBLEMBEBEHUNG

Zeigt Ihr Radiowecker eine falsche Uhrzeit an oder funktioniert er nicht richtig, könnte dies auf eine Entladung der statischen Elektrizität oder sonstige Störungen zurückzuführen sein. Ziehen Sie das Stromkabel (C④) aus der DC-Buchse (C③) heraus und entfernen die Reservebatterie (C②). Das Gerät wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt und muss anschließend erneut eingestellt werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG



Das Gerät sollte vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt werden.

- Stellen Sie das Gerät an eine gerade Oberfläche und schützen es vor direkter Sonnenstrahlung, hohen Temperaturen und Feuchtigkeit.
- Polierte Möbel oder Möbel aus Naturholz sind durch eine Tischdecke oder sonstige Schutzstoffe zu schützen, die zwischen das Möbelstück und das Gerät platziert werden.
- Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen möchten, nehmen Sie die Batterien heraus, damit diese nicht auslaufen und Korrosion verursachen.
- Oberfläche stets mit einem feinem, trockenem ggf. leicht befeuchtetem Tuch (eingetaucht in einer milden Reinigungsmittellösung) reinigen. Achten Sie darauf, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- Benutzen Sie keine Reinigungsmittel mit Alkohol, Ammoniak oder abrasiven Zusatzmitteln.

## TECHNISCHE ANGABEN

Modell	RB 030 P
Stromversorgung	Netzadapter: AC 100–240 V ~ 50/60Hz USB-Speisung: 5 V, 250 mA Reservebatterie: CR2032 (ist nicht Teil der Lieferung)
Zeitformat	24H/12H
Weckzeit	1 Stunde (3 Minuten Ton, 9 Minuten Pause)
Radiosender-Speicher	10 Vorwahlen
Anschlusswert	max. 3,5 W
Ausmaße und Gewicht	Radiowecker: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (B × H × T) Ladeadapter: 62 g

## VERWENDUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Verpackungspapier und Wellpappe – zum Altpapier geben. Verpackungsfolie, PET-Beutel, Plastikteile – in den Sammelcontainer für Plastik.

## ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

**Die Entsorgung der verwendeten elektrischen und elektronischen Geräte (gültig in den Mitgliedsländern der EU und weiteren europäischen Ländern mit dem eingeführten System der Abfalltrennung)**

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll abgegeben werden soll. Das Produkt geben Sie an einem Ort ab, der für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Die richtige Entsorgung des Produktes schützt Sie vor negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und des Lebensraumes.



08/05

DE

Das Recycling des Materials trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produktes gibt Ihnen die Kommunalbehörde, Organisationen für die Bearbeitung von Hausabfall oder die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinien über elektromagnetische Kompatibilität und elektrische Sicherheit.



Bedienungsanleitung s. [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

Eine Änderung des Textes und der technischen Parameter vorbehalten.



## SAFETY INFORMATION



The lightning symbol warns the user about dangerous voltage inside the device box, which could cause injury by shock upon coming into contact with the internal elements of the device.



### CAUTION

To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the device. Have a qualified service technician perform repairs on the device.



### WARNING

The exclamation mark alerts the user to important operational instructions in the manual.



### WARNING

The device, including accessories, should not be exposed to dripping or splashing water and objects, containing liquids should not be placed on it, e. g. vases. You will reduce the risk of electric shock or damage to the device.



To prevent possible hearing damage, avoid prolonged listening at high volume.



Appliance Protection Class II with double insulation. This device may not be grounded.

GB

### Read carefully and keep for future use!

- Before plugging the device in and starting using it, please read this manual thoroughly and follow the provided instructions. Keep this manual for future reference.
- Follow all warnings on the product and in the documentation supplied with the appliance.
- Unplug the device before cleaning. Do not use liquid cleaners or spray cleaners for cleaning. Use wet cloth for cleaning.
- Use only accessories recommended by the manufacturer. Otherwise there is a risk of injury or damage to the device.
- Do not use the device near water and in wet locations such as near a pool, bathtub, kitchen sink, in a damp cellar, laundry room and so on. The device must not be exposed to dripping or splashing water, do not place containers filled with liquids on the device.
- Place the device on a horizontal, flat and firm surface with good ventilation. Do not cover the air vents. Doing so may damage the device by overheating. Do not place the device in a confined space with poor ventilation, for example, in glass cabinets or on tight shelves.
- The appliance should be powered only from a power sources indicated on the product label. If you are unsure of your power network parameters, consult your vendor or your electricity provider.
- The power cord should be led so as to avoid stepping on the cord or its excessive straining or pinching. Pay special attention to places where the power cord leaves the appliance and close to the adapter. If the device is not used for longer periods, unplug the adapter from the wall outlet. Unplug the power supply also during a thunderstorm to prevent damage by lightning.
- The electrical outlet has to be constantly accessible.
- Protect the device against infiltration of liquids or foreign objects and do not insert any object into the ventilation openings, with potentially hazardous contact with voltage inside the device.
- Do not open the device box. There are no elements inside that can be configured by the user. Have a qualified service technician perform repairs on the device.
- In the following cases, unplug the device and contact a qualified service:
  - The power cord was damaged
  - The device was infiltrated by a foreign object or liquid, or it was exposed to rain or water.

- The appliance does not operate normally in accordance with the manual. Set only the elements described in the operating manual.
- The device shows significant functionality changes, indicating need for service.
- Do not expose the device to heat sources such as radiators, heating or other heat-producing appliances such as amplifiers.
- Changes or modifications not expressly approved by the responsible authority can lead to loss of authorization to use the device.

## USING THE SYSTEM

### Installation

Connect power adapter (C 7) to the electrical outlet and to DC connector of the adapter. (C 4) connect to the DC 5.5V jack (C 3). Radio alarm clock is now ready to use.

### GB Installation of backup battery

You need for backup power of the radio alarm clock lithium battery CR2032 (not included) in case of power failure of the power grid.

1. Place the device on an even surface.
2. Remove the battery space cover (C 1).
3. Insert new CR2032 battery in the battery space (C 2) with the symbol + upwards as marked.
4. Replace the battery space cover.

If there is a power failure, the LED display goes out and the radio or alarm clock will not function during the power outage. The new backup battery retains clock settings and other device settings for approximately 3 days. Ensure that a new lithium battery CR2032 is used.

### Time setting, 12/24 hour mode and interval for the snooze

1. Press **SET** once (A 7), the hours will flash. Using arrows ▲ a ▼ (A 2) and (6) set the hour (hold for speedy change).
2. Press **SET** again, the minutes' display starts flashing. Using arrows ▲ and ▼ set minutes.
3. Press **SET**, the display shows and flashes symbol "24H". Using arrows ▲ and ▼ select the time display format "12H" or "24H".
4. Press **SET**, the display shows and flashes the symbol "05". Using ▲ and ▼ set the snooze time (delaying alarm) in the range 5 to 60 minutes.
5. Press **SET** again (or after 10 seconds if no button is pressed), the device exits the setting mode.

**Note:** If you select the 12-hour clock format, the time will be displayed with symbol "P" (PM) in the afternoon hours. There is no indicator for morning hours (AM).

### Setting the alarm clocks

1. Press again **AL 1.2** (A 8) symbol **1** and hour flashes. Using arrows ▲ and ▼ (A 2) and (6) set the hour of the first alarm.
2. Press again **AL 1.2** to set minutes. Using arrows ▲ and ▼ set the minutes of the first alarm clock.
3. Press again **AL 1.2**. The display shows "OFF" (alarm off). If you want to select the source of sound for the alarm, select using arrows ▲ and ▼:
  - rd:** radio alarm
  - bu:** buzzer alarm
  - OFF:** alarm clock is off
4. Press again **AL 1.2**, the symbol **2** and the hour flashes. Using arrows ▲ and ▼ set the alarm of the second alarm clock.
5. Repeat the steps 2 and 3 to complete the setting of the second alarm clock.
6. If you press again **AL 1.2** (or if you do not press any button in about 10 seconds), the device exits the alarm clock setting mode. When you select the radio alarm or the buzzer alarm, that alarm will be activated, which is indicated by display of symbol **1** and/or **2** on the left side of the display.

## Stopping the alarm and turning it back on for the next day

When the alarm 1 or 2 sounds, its particular symbol 1 or 2 flashes. Press once **AL 1.2** (A 8) to stop the alarm and to activate it for the next day. Symbol 1 or 2 stops flashing and stays permanently displayed.

**Note:** When the alarm sounds you can press **▲ / NAP** (A 6) or **RADIO/SLEEP** (A 4) to activate the nap timer or start the radio and turn off the alarm for the day.

## Delayed alarm function – SNOOZE (the default interval is 5 minutes)

When the alarm sounds, you can press once **Zz •☀** (A 5) to mute the alarm and it sounds again after the set snooze interval.

**Note:** If the second alarm sounds when (or is delayed) the first alarm sounds, the first alarm is suppressed by the second alarm – the first alarm is reset for the next day.

## Display brightness setup

By pressing the button **Zz •☀** (A 5) you can set the brightness of the LED display. This can be done only when the radio does not play and when the alarm does not sound.

GB

## Using the nap timer

The nap timer (NAP) allows you to briefly relax and let it automatically wake you up in 5, 15, 30, 45, 60, 75 or 90 minutes.

1. Press once **▲ / NAP** (A 6), the display shows the nap icon and the default nap time "05" (5 minutes).
2. Press repeatedly **▲ / NAP** to select the desired nap time. If you do not press any button for 5 seconds, the alarm clock exits the setting mode.
3. During the timer countdown the nap symbol is shown on the display. When the timer countdown reaches 0 time the alarm sounds and the nap symbol flashes. Press once **▲ / NAP** to stop the alarm, the nap symbol fades.

**Note:** If the nap timer is set to the time when the alarm should sound, the nap time will be automatically cancelled by the alarm.

## FM antenna setting

Extend the telescopic antenna fully and change its orientation to ensure optimum FM reception. Do not disassemble, modify, and connect the antenna to other antennas.

## Listening to FM radio

1. Turn on the radio, press once **SLEEP/RADIO** (A 4): the display shows "ON" and radio frequency in MHz.
2. Using arrows **▲ / ▼** tune in the required radio station. Press and hold **▲ / ▼** to search the nearest station with clear reception.
3. If you want to set volume, press once **VOL** (A 3), the display shows "L07". Using **▲ / ▼** adjust volume in range from **L01** (minimum) to **L15** (maximum)
4. Press **Zz •☀** (A 5) to turn off the radio.

**Note:** Keep the radio away from fluorescent lights and other electronic devices that could cause interference with radio reception


## Using preset memory

This radio alarm clock offers a total of 10 memory presets for FM stations. You can save in memory your favourite stations and then quickly tune them in.

1. Turn on the radio and tune to a station, which you want to store in memory
2. Press and hold **SET** (A 7). Flashing symbol "01" appear. Press shortly **SET** to store the frequency in the memory position 1.
3. Using **▲ / ▼** tune another station, which you want to store in memory. Press and hold **SET**. Flashing symbol "01" appears. Using **▲ / ▼** select memory position "02" and press shortly **SET** to store the tuned frequency in the memory position 2.
4. You can store in the memory more stations by repeating steps 2 and 3.



5. You can always tune in the stored presets by pressing shortly **SET** when the radio is on.
6. To edit the list of your saved stations, tune to the newly desired station and repeat steps 2 to 4. The originally saved stations will be overwritten.

### Using function falling asleep with music

1. Press twice **RADIO/SLEEP** (A ④) to enter falling asleep with music mode. The display flashes the falling asleep symbol "L" and the set interval "05" (5 minutes).
2. Press repeatedly **RADIO/SLEEP** to set as required the falling asleep with music interval to 15, 30, 45, 60, 75 or 90 minutes.
3. When the display switches back to time display, you can display the remaining time to shutoff by pressing shortly **RADIO/SLEEP**.
4. The radio will play for the set time and then automatically shuts down.
5. If you want to turn off the radio before the set interval, press once **Zz** +  (A ⑤).

**GB**

### Using the projection function

Press shortly the button  (A ②) on the left side of the device to switch on or off the projection function. When the projection is on, you can hold the button  to turn the projected time upside down. On the rear side of the device is a knob (C ⑧), with which you can rotate the projected time by 90°.

### AUX input and playback music from your smartphone or MP3 player.

You can connect your telephone to radio alarm clock, tablet or MP3 player via **AUX** input (C ⑤) and play music stored in the memory of these devices.

1. Using audio cable connect the connector **AUX Line-in** (C ⑤) on the rear of the radio alarm clock to the headphones connector on your phone or on an MP3 player.
2. Play the desired music from the player.

**Note:** When you connect the cable to the connector **AUX** it is not possible to use the radio function and adjust the volume. Adjust the playback volume on the connected device.

### USB connector for charging mobile phones

You can use the USB connector **CHARGE OUT** (C ⑥) to charge your phone.

## TROUBLESHOOTING

If your radio alarm clock shows incorrect time or does not function properly, which could be caused by static electricity or other interference, unplug the power connector (C ④) from the DC outlet (C ③) and remove the backup battery (C ②). The device will be reset to default settings and you will need to set it again.

## MAINTENANCE AND CLEANING OF THE DEVICE



Unplug the system before cleaning.

- Place the device on a flat surface protected from direct sunlight or excessive heat and humidity.
- Protect glossy furniture or furniture made of wood using a tablecloth or other protective materials between the furniture and the device.
- If the unit is not used for longer period, remove the batteries to prevent leakage and subsequent corrosion.
- Clean the surface of the device with a soft, dry cloth or lightly moistened with a mild detergent solution. Prevent moisture penetrating the device.
- Do not use cleaning agents containing alcohol, ammonia or abrasive ingredients.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	RB 030 P
Power	AC adapter: AC 100–240 V ~ 50/60Hz USB power: 5 V, 250 mA Backup battery: CR2032 (not included)
Time display format	24H/12H
The duration of the alarm	1 hour (3 minutes alarm, 9 minutes pause)
Radio stations memory	10 pre-sets
Power input	max. 3.5 W
Dimensions and weight	radio alarm clock: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (w × h × d) power adapter: 62 g

**GB**

## USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyards. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

## DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

### Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.

Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



08/05

This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.



The instruction manual is available at website [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

Changes in text and technical parameters reserved.

## SIGURNOSNA UPOZORENJA



Oznaka visokog napona upozorenje je korisnicima da unutar uređaja postoje dijelovi pod visokim naponom koji mogu dotaknuti stijenku kućišta s unutrašnje strane i dovesti do električnog udara.



### UPOZORENJE

Kako bi se smanjio rizik od požara ili strujnog udara, nemojte skidati poklopac. Popravke povjerite isključivo kvalificiranim osobama.



### UPOZORENJE

Usključnik upozorava korisnika na važne upute u priručniku.



### UPOZORENJE

Uređaj i pribor ne bi trebali biti izloženi kapljicama ili mlazovima tekućine, te ne bi trebalo stavljati posude s tekućinom na njih, npr. vaze. Tako ćete smanjiti rizik od strujnog udara ili oštećenja uređaja.



Kako biste spriječili oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći.



Uređaj II skupine zaštite s dvostrukom izolacijom. Ovaj uređaj ne smije biti uzemljen.

### Pažljivo pročitajte i pohranite za kasniju uporabu!

- Pažljivo pročitajte ovu uputu prije nego uključite i pokrenete uređaj i slijedite upute koje su u njoj navedene. Uputu čuvajte za slučaj da će vam ustrebati u budućnosti.
- Pridržavajte se svih upozorenja na proizvodu i na dokumentaciji koju ste dobili s njim.
- Prije čišćenja, isključite uređaj iz napajanja! Ne koristite sredstva za čišćenje u tekućem obliku ili u spreju. Za čišćenje koristite vlažnu krpu.
- Koristite samo onaj pribor koji je odobrio proizvođač. U suprotnom postoji opasnost od ozljeda ili oštećenja.
- Nemojte koristiti u blizini vode ili u vlažnim prostorima, kao što su bazeni, kade, sudoperi, vlažni podrumi, praonice rublja i slično. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode, na njega nemojte stavljati posude ispunjene tekućinom.
- Uređaj postavite na vodoravnu, ravnu i čvrstu površinu s dobrom ventilacijom. Nikada nemojte pokrivati ventilacijske otvore jer to može izazvati kvar zbog pregrijavanja. Uređaj nemojte smještati u zatvorene prostore s nedovoljno ventilacije kao što su to ormari, vitrine ili police s nedovoljno prostora.
- Uređaj smijete spojiti samo na izvor napajanja koji odgovara veličinama navedenim na natpisnoj pločici. Ako niste sigurni koje su karakteristike vaše električne mreže, posavjetujte se s vašim prodavačem ili distributerom električne energije.
- Kabel za napajanje treba položiti tako da bi se onemogućilo spoticanje o njega, presnažno zatezanje ili štipanje. Posebnu pozornost obratite na mjesta na kojima kabel izlazi iz uređaja i u blizini adaptera. Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, iskopčajte adapter iz napajanja. Uređaj iskopčajte iz električne mreže i u slučaju nevremena kako ne bi došlo do oštećenja izazvanog udarom munje.
- Električna utičnica mora biti uvijek lako dostupna.
- Uređaj obavezno zaštitite od ulaska tekućine i stranih predmeta i nemojte stavljati nikakve predmete u ventilacijske otvore jer postoji opasnost od dodira s naponima koji mogu predstavljati opasnost.
- Ne otvarajte kućište uređaja. Unutra se ne nalaze dijelovi koje bi korisnik sam mogao podešavati. Popravke povjerite isključivo kvalificiranim osobama.
- U dolje navedenim slučajevima iskopčajte uređaj iz električne mreže i obratite se ovlaštenom servisu:
  - Došlo je do oštećenja kabela za napajanje

- U uređaj je prodrla tekućina ili neki strani predmet ili je uređaj bio izložen kiši ili vodi.
- Uređaj ne funkcionira normalno kako je to opisano u uputi za upotrebu. Podešavajte samo one elemente koji su navedeni u uputi.
- Na uređaju je uočljiva značajna promjena u radu koja ukazuje na to da je potrebno izvršiti servisiranje.
- Uređaj nemojte izlagati djelovanju izvora topline kao što su radijatori, grijalice ili drugi uređaji koji proizvode toplinsku energiju (npr. pojačala).
- Izmjene ili promjene koje nisu izričito odobrene mogu dovesti do gubitka prava na korištenje uređaja.

## KORIŠTENJE UREĐAJA

### Instalacija

Adapter za napajanje (C7) uključite u električnu utičnicu a konektor adaptera (C4) spojite u utičnicu istosmjernje struje 5.5V (C3). Radio budilica je sada spremna za upotrebu.

### Postavljanje rezervne baterije

Kako bi se za slučaj nestanka struje osigurala pričuva napajanja za memorirane postavke, potrebno je u radio budilicu umetnuti jednu litijevu bateriju CR2032 (ne isporučuje se).

1. Postavite uređaj na ravnu površinu.
2. Uklonite poklopac pretinca za baterije (C1).
3. U pretinac za baterije postavite novu bateriju CR2032 (C2) tako da znak + bude okrenut prema gore, kao što je to prikazano.
4. Vratite poklopac pretinca za baterije.

Dođe li do nestanka struje, LED zaslon će se ugasiti, a ni radio ni budilica neće raditi za to vrijeme. Nova baterija u stanju je zadržati postavke vremena i ostale postavke uređaja približno 3 dana. Provjerite koristite li novu CR2032 litij bateriju.

HR

### Podešavanje vremena, načina prikaza vremena (12/24) i intervala drijemeža

1. Jednom pritisnite tipku **SET** (A7), a vrijednost sati će zatreperiti. Strelicama ▲ i ▼ (A2 i 6) podesite sat (dugim pritiskom ćete ubrzati promjenu).
2. Još jednom pritisnite tipku **SET**, a vrijednost minuta će zatreperiti. Strelicama ▲ i ▼ postavite minute.
3. Ponovno pritisnite tipku **SET**, a na zaslonu će se prikazati i treperiti oznaka „24H“. Strelicama ▲ i ▼ izaberite način prikazivanja vremena – „12H“ ili „24H“.
4. Ponovno pritisnite tipku **SET**, a na zaslonu će se prikazati i treperiti oznaka „05“. Strelicama ▲ i ▼ podesite vrijeme drijemeža (odgode buđenja) u rasponu od 5 do 60 minuta.
5. Pritisnete li ponovo tipku **SET** (ili prođe 10 sekundi bez pritiska ijedne tipke), uređaj će napustiti podešavanje.

**Napomena:** Odaberete li 12-satni format prikaza vremena, u popodnevnim satima će se vrijeme prikazati s oznakom „P“ (PM). Prijepodnevi sati nisu obilježeni nikakvim znakom.

### Podešavanje budilice

1. Jednom pritisnite **AL 1.2** (A8) i zatreperit će oznaka **1** i znamenke sati. Strelicama ▲ i ▼ (A2 i 6) podesite sat prvog alarma za buđenje.
2. Ponovno pritisnite **AL 1.2** kako biste podesili minute. Strelicama ▲ i ▼ postavite minute prvog alarma za buđenje.
3. Ponovno pritisnite **AL 1.2**. Na zaslonu će se pojaviti „OFF“ (budilica isključena). Strelicama ▲ i ▼ odaberite izvor zvuka za buđenje:
  - rd:** buđenje radiom
  - bu:** buđenje zujalicom
  - OFF:** budilica je isključena
4. Ponovno pritisnite **AL 1.2**, zatreperit će oznaka **2** i znamenke sati. Strelicama ▲ i ▼ postavite sate drugog alarma za buđenje.
5. Ponovite korake 2 i 3 kako biste postavili drugi alarm.

6. Pritisnete li ponovo tipku **AL 1.2** (ili prođe 10 sekundi bez pritiska ijedne tipke), uređaj će napustiti podešavanje budilice. Odaberete li buđenje radiom ili zujalicom, aktivirat će se odgovarajući način buđenja, što je označeno prikazom simbola **1** i/ili **2** na lijevoj strani zaslona.

### Zaustavljanje budilice i ponovno uključenje za sljedeći dan

Za vrijeme rada budilice 1 ili 2, treperit će njihove oznake **1** ili **2**. Jednim pritiskom na **AL 1.2** (AⓈ) zaustavit ćete budilicu i aktivirati je za sljedeći dan. Znak **1** ili **2** više neće treperiti nego će biti stalno prikazani.

**Napomena:** Za vrijeme rada budilice, možete pritiskom tipke **▲ / NAP** (AⓆ) ili **RADIO/SLEEP** (A④) pokrenuti timer za spavanje ili uključiti radio i za taj dan isključiti budilicu.

### Funkcija odgođenog buđenja – SNOOZE (zadani interval je pet minuta)

Kada se budilica oglasi, pritisnite jednom **Zz • ☀** (A⑤) kako biste utišali budilicu. Nakon što prođe interval podešen za drijemanje, budilica će se ponovo oglasiti.

**Napomena:** Ako se za vrijeme dok prva budilica radi (ili je odgođena) aktivira druga budilica, tada će druga budilica potisnuti prvu – i prva će biti postavljena ponovo za sljedeći dan.

### Podešavanje svjetline zaslona

Pritiskom na tipku **Zz • ☀** (A⑤) možete postaviti svjetlinu LED zaslona. To je moguće učiniti samo u vrijeme kad ne rade niti radio niti budilica.

### Korištenje timera za spavanje

Timer za spavanje (NAP) omogućava vam kraći odmor i automatsko buđenje nakon 5, 15, 30, 45, 60, 75 ili 90 minuta.

1. Pritiskom **▲ / NAP** (AⓆ), na zaslonu će se prikazati znak za spavanje i postavljeno vrijeme spavanja „05” (5 minuta).
2. Ponovljenim pritiskom tipaka **▲ / NAP** odaberite željeno vrijeme spavanja. Ne pritisnete li ni jednu tipku u periodu od 5 sekundi, podešavanje će biti prekinuto.
3. Dok timer odbrojava zadano vrijeme, na zaslonu je prikazan znak spavanja. Kad timer dođe do vrijednosti 0, oglasit će se budilica, a znak spavanja će treperiti. Pritiskom na tipku **▲ / NAP** zaustavit ćete budilicu, a znak spavanja će se ugasiti.

**Napomena:** Ako je timer za spavanje postavljen do vremena kad se treba pokrenuti budilica, tada će budilica automatski prekinuti to vrijeme spavanja.

### Podešavanje FM antene

Kako biste osigurali što bolji prijem FM signala, potpuno izvucite antenu i okrećite je dok ne nađete najbolji signal. Antenu nemojte rastavljati, mijenjati ili spajati s drugim antenama.

### Slušanje FM radija

1. Uključite radio i pritisnite jednom **SLEEP/RADIO** (A④): na zaslonu će se pojaviti „ON” i frekvencija radija izražena u MHz.
2. Strelicama **▲ / ▼** ugodite željenu radio stanicu. Pritisnite i držite **▲ / ▼** kako biste automatski pronašli najbližu stanicu s dobrim prijemom.
3. Želite li podesiti glasnoću pritisnite jednom tipku **VOL** (A③), a na zaslonu će se pojaviti „L07”. Tipkama **▲ / ▼** možete podesiti glasnoću u rasponu od **L01** (najmanje) do **L15** (najviše)
4. Radio možete isključiti pritiskom na **Zz • ☀** (A⑤).

**Napomena:** Radio prijemnik držite podalje od fluorescentne rasvjete i drugih elektroničkih uređaja koji bi mogli dovesti do smetnji u radio prijemu.

### Korištenje memorije uređaja

Ovaj uređaj omogućava pohranu ukupno 10 radijskih FM stanica. Zahvaljujući tome možete pohraniti svoje najdraže radio stanice i poslije im lako pristupiti.

1. Uključite radio i podesite ga na onu stanicu koju želite pohraniti.



2. Pritisnite i držite tipku **SET** (A 7). Pojavit će se trepereća oznaka „01“. Kratkim pritiskom tipke **SET** spremite frekvenciju na mjesto za pohranu pod brojem 1.
3. Pomoću ▲ / ▼ podesite druge stanice koje trebate pohraniti. Pritisnite i držite tipku **SET**. Pojavit će se trepereća oznaka „01“. Koristeći ▲ / ▼ odaberite mjesto za pohranu pod brojem „02“ i kratkim pritiskom na **SET** pohranite ugođenu frekvenciju na mjesto za pohranu broj 2.
4. Ponovite korake 2 i 3 kako biste pohranili ostale stanice.
5. Pohranjene stanice možete uvijek promijeniti tako da za vrijeme rada radija kratko pritisnete tipku **SET**.
6. Da biste promijenili popis pohranjenih stanica, spremite nove stanice i ponovite korake od 2 do 4. Ranije pohranjene stanice bit će obrisane.

### Korištenje funkcije spavanja uz glazbu

1. Pritisnite dvaput **RADIO/SLEEP** (A 4) kako biste funkciju spavanja uz glazbu. Na zaslonu će treptati znak spavanja „L“ i podešeni interval „05“ (5 minuta).
2. Pritisnete li **RADIO/SLEEP** više puta, podesiti ćete po potrebi trajanje spavanja uz glazbu na 15, 30, 45, 60, 75 ili 90 minuta.
3. Nakon što se zaslon opet prebaci na prikaz vremena, možete još jednom pritisnuti **RADIO/SLEEP** kako biste prikazali vrijeme koje je preostalo do isključenja.
4. Radio će raditi tijekom podešenog vremenskog intervala, a zatim će se isključiti.
5. Želite li isključiti radio prije nego istekne programirani interval, pritisnite **Zz** • ☀ (A 5).

HR

### Korištenje mogućnosti projiciranja

Kratkim pritiskom na tipku ▼ (A 2) na lijevoj strani uređaja možete uključiti ili isključiti projiciranje.

Kad je projiciranje uključeno, možete pritiskom tipke ▼ okrenuti prikaz vremena naopačke.

Sa stražnje strane radija nalazi se kotačić (C 8), kojim je moguće prikaz vremena okrenuti za 90°.

### AUX ulaz i reprodukcija glazbe s vašeg pametnog telefona ili MP3 playera

Pomoću linijskog ulaza **AUX** (C 5) možete spojiti svoj telefon ili MP3 player i reproducirati glazbu pohranjenu u memoriji tih uređaja.

1. Audio kabelom spojite konektor **AUX Line-in** (C 5) na stražnjoj strani radio budilice s konektorom za slušalice na svojem telefonu ili MP3 playeru.
2. Na priključenom uređaju pokrenite glazbu koju želite.

**Napomena:** Nakon spajanja na ulaz **AUX** neće funkcionirati radio ni podešavanje glasnoće. Glasnoću reprodukcije podesite na spojenom uređaju.

### USB konektor za punjenje mobitela

USB konektor **CHARGE OUT** (C 6) možete koristiti za punjenje svojeg telefona.

## OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Bude li vaša radio budilica pokazivala neispravno vrijeme ili radila neispravno, što može nastati uslijed proboja statičkog elektriciteta ili drugim neispravnostima, isključite konektor za napajanje (C 4) iz utičnice za ulaz istosmjernje struje (C 3) i zamijenite bateriju (C 2). Uređaj će se tako vratiti na zadane postavke i morat ćete ga ponovo podesiti.

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE UREĐAJA



Prije čišćenja, isključite uređaj iz napajanja!

- Postavite ga na ravnu površinu zaštićenu od izravnog sunčevog svjetla ili izrazite vrućine i vlage.
- Polirani namještaj ili namještaj izrađen od prirodnog drva zaštitite stolnjakom ili drugim predmetima koje ćete staviti između uređaja i namještaja.
- Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, izvadite bateriju kako biste spriječili curenje i koroziju.
- Površinu uređaja čistite suhom mekom krpom ili krpom lagano navlaženom blagom otopinom deterdženta. Spriječite prodiranje vlage u uređaj.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak ili abrazivne sastojke.

## TEHNIČKI PODACI

Model	RB 030 P
Napajanje	Adapter za izmjeničnu struju: AC 100–240 V ~ 50/60Hz USB napajanje: 5 V, 250 mA Baterija za memoriju: CR2032 (ne isporučuje se)
Format prikaza vremena	24h/12h
Trajanje budilice	1 sat (3 minute budilica, 9 minuta pauza)
Memorija radio stanica	10 predmemoriranih stanica
Snaga	maks. 3,5 W
Dimenzije i težina	Radio s budilicom: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (š × v × d) Adapter za izmjeničnu struju: 62 g

HR

## UPORABA I ODLAGANJE OTPADA

Papir i karton predati na odlagalište. Foliju, PE vrećice i plastične dijelove ambalaže odložiti u za njih predviđene kontejnere.

## ODLAGANJE PROIZVODA PO PRESTANKU KORIŠTENJA

**Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja (vrijedi u zemljama članicama EU i drugim zemljama u kojima je uveden sustav recikliranja)**

Simbol koji se nalazi na proizvodu ili ambalaži označava da se proizvod ne može tretirati kao komunalni otpad domaćinstva. Predajte proizvod na mjestu određenom za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim recikliranjem ovog proizvoda spriječite štetne posljedice po ljudsko zdravlje i po okoliš. Recikliranje doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Želite li više informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo da se obratite lokalnim vlastima, organizaciji ovlaštenoj za preradu otpada ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.



08/05

Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve Direktive EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i sigurnosti električnih uređaja.



Zadržano je pravo izmjena teksta i tehničkih podataka.

Upute za uporabu dostupne su na web stranici [www.ecg-electro.eu](http://www.ecg-electro.eu).

## DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Zibens simbols brīdina lietotāju par bīstamu spriegumu ierīcē, kas var izraisīt elektrotraumu, cilvēkam nonākot saskarē ar ierīces iekšējām daļām.



### UZMANĪBU

Lai mazinātu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nenoņemiet ierīces vāku. Ierīces remontu uzticiet kvalificētiem profesionāļiem.



### BRĪDINĀJUMS

Izsaukuma zīmes simbols norāda lietotājam uz svarīgu informāciju rokasgrāmatā.



### BRĪDINĀJUMS

Sargājiet ierīci un tās piederumus no ūdens pilieniem un šļakstiem; nenovietojiet uz tās priekšmetus ar šķidrumiem, piem., vāzes. Tādējādi jūs mazināsiet strāvas trieciena vai ierīces bojājumu risku.



Lai izvairītos no dzirdes bojājumu riska, izvairieties no ilgās klausīšanās ar augstu skaļuma līmeni.



Ierīces aizsardzības klase II ar dubultu izolāciju. Šī ierīce var nebūt zemētā.

**LV**

### Rūpīgi izlasiet un saglabājiet turpmākai uzziņai!

- Pirms pievienojat ierīci rozetei un sākat to lietot, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtās instrukcijas. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.
- Ievērojiet visus brīdinājumus uz ierīces un tās dokumentācijā.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet vadu no rozetes. Tīrīšanai neizmantojiet šķīdrus vai smidzināmus tīrīšanas līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.
- Izmantojiet vienīgi ražotāja ieteiktos piederumus. Pretējā gadījumā tiek radīts traumu vai ierīces bojājumu risks.
- Neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā un mitrās vietās, piemēram, pie baseina, vannas, virtuves izlietnes, mitrā pagrabā, veļas mazgātavā u.tml. Neļaujiet uz ierīces uzšļakstīties vai pilēt ūdenim; nenovietojiet uz ierīces traukus ar šķidrumu.
- Novietojiet ierīci uz horizontālas, plakanas un stabilas virsmas ar labu ventilāciju. Neaizsedziet gaisa spraugas. Pretējā gadījumā ierīce var pārkarst un sabojāties. Nenovietojiet ierīci noslēgtā vietā ar vāju ventilāciju, piemēram, stikla vitrinā vai šauros plauktos.
- Ierīces barošana jānodrošina vienīgi ar barošanas avotiem, kas norādīti uz marķējuma. Ja neesat droši par sava elektrotīkla parametriem, sazinieties ar pārdevēju vai elektroapgādes pakalpojumu sniedzēju.
- Barošanas vads jānovieto tā, lai tas nebūtu pārāk nostiepts vai iespiests, un lai uz tā nevarētu uzkāpt. Sevišķi piesardzīgi esiet vietā, kur vads iziet no ierīces, un pie kontaktdakšas. Ja ierīce ilgi netiek lietota, atvienojiet barošanas vadu. Atvienojiet barošanas vadu arī pērkona negaisa laikā, lai nepieļautu zibens izraisītus bojājumus.
- Rozetei ir vienmēr jābūt pieejamai.
- Aizsargājiet ierīci pret šķīdrumu vai svešķermeņu iekļūšanu, un neievietojiet ventilācijas spraugās nekādus priekšmetus; spriegums ierīces iekšpusē var būt bīstams.
- Neatveriet iekārtas korpusu. Iekšpusē nav detaļu, kuru remontu varētu veikt lietotājs. Ierīces remontu uzticiet kvalificētiem profesionāļiem.
- Šādos gadījumos atvienojiet ierīci no barošanas un sazinieties ar kvalificētu servisu:
  - Bojāts barošanas vads.
  - Ierīcē ir iekļūvis svešķermenis vai šķidrums, vai tā pakļauta lietus vai ūdens iedarbībai.

- Ierīce nedarbojas normāli saskaņā ar rokasgrāmatu. Iestatiet tikai lietošanas pamācībā aprakstītos elementus.
- Ierīces funkcionalitāte ir būtiski mainījies, liecinot par tehniskās apkopes nepieciešamību.
- Nepakļaujiet ierīci siltuma avotu iedarbībai, piemēram, radiatoriem un citām ierīcēm, kas izstaro siltumu.
- Veicot izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav īpaši apstiprinājuši atbildīgā puse, var tikt zaudēta ierīces lietošanas atļauja.

## SISTĒMAS LIETOŠANA

### Uzstādīšana

Pievienojiet barošanas adapteri (C 7) elektrības rozetei un adaptera DC savienotājam. (C 4) savienojiet ar DC 5,5 V pieslēgvietu (C 3). Radio ar modinātājpulksteni tagad ir gatavs lietošanai.

### Rezerves baterijas uzstādīšana

Radio modinātājpulksteņa rezerves barošanai elektrotīkla traucējumu gadījumā jums ir nepieciešama litija baterija CR2032 (nav iekļauta).

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Noņemiet baterijas nodalījuma vāciņu (C 1).
3. Ievietojiet jaunu CR2032 bateriju tās nodalījumā (C 2) ar + simbolu pavērstu augšup.
4. Uzlieciet atpakaļ baterijas nodalījuma vāciņu.

Barošanas traucējumu gadījumā LED displejs izslēdzas, un radio vai modinātājs to laikā nedarbojas. Jaunā rezerves baterija saglabā pulksteņa iestatījumus un citus ierīces iestatījumus apmēram 3 dienas. Nodrošiniet, ka tiek izmantota jauna litija baterija CR2032.

### Laika iestatīšana, 12/24 stundu režīms un modinātāja atlikšanas intervāls

1. Vienreiz nospiediet **SET** (A 7); sāks mirgot stundas. Izmantojot bultiņas ▲ a ▼ (A 2 un 6), iestatiet stundu (turiet nospiestu, lai regulētu ātrāk).
2. Nospiediet **SET** vēlreiz; sāks mirgot minūšu displejs. Izmantojot bultas ▲ un ▼, iestatiet minūtes.
3. Nospiediet **SET**; displejā mirgo simbols „24H”. Izmantojot bultas ▲ un ▼, izvēlieties laika attēlošanas formātu „12H” vai „24H”.
4. Nospiediet **SET**; displejā mirgo simbols „05”. Izmantojot ▲ un ▼, iestatiet modinātāja atlikšanas laiku no 5 līdz 60 minūtēm.
5. Nospiežot **SET** vēlreiz (vai pēc 10 sekundēm, ja netiek nospiesta neviena poga), ierīce iziet no iestatījumu režīma.

**Piezīme:** Ja izvēlēsities 12 stundu pulksteņa formātu, laiks pēcpusdienā tiks attēlots ar simbolu „P” (PM). Priekšpusdienas stundām (AM) indikatora nav.

### Modinātājpulksteņa iestatīšana

1. Vēlreiz nospiediet **AL 1.2** (A 8) simbolu **1**; mirgo stunda. Izmantojot bultas ▲ un ▼ (A 2 un 6), iestatiet pirmā modinātāja stundu.
2. Vēlreiz nospiediet **AL 1.2**, lai iestatītu minūtes. Izmantojot bultas ▲ un ▼, iestatiet pirmā modinātāja minūtes.
3. Vēlreiz nospiediet **AL 1.2**. Displejs attēlo „OFF” (modinātājs izslēgts). Ja vēlaties izvēlēties modinātāja skaņas avotu, atlasiet to, izmantojot bultas ▲ un ▼:
  - rd:** radio modinātājs
  - bu:** zummera modinātājs
  - OFF:** modinātājs izslēgts
4. Vēlreiz nospiediet **AL 1.2**; mirgo simbols **2** un stunda. Izmantojot bultas ▲ un ▼, iestatiet otrā modinātāja minūtes.
5. Atkārtojiet 2. un 3. soli, lai pabeigtu otrā modinātāja iestatīšanu.
6. Vēlreiz nospiežot **AL 1.2** (vai nenospiežot nevienu pogu apm. 10 sekundes), ierīce iziet no modinātājpulksteņa iestatīšanas režīma. Izvēloties radio vai zummera modinātāju, uz tā aktivizēšanu norādīs simbols **1** un/vai **2** displeja kreisajā pusē.

## Modinātāja izslēgšana un atkārtota ieslēgšana nākamajai dienai

Atskanot 1. vai 2. modinātājam, mirgo tā attiecīgais simbols **1** vai **2**. Vienreiz nospiediet **AL 1.2** (AⓅ), lai modinātāju izslēgtu un lai ieslēgtu to nākamajai dienai. Simbols **1** vai **2** beidz mirgot un paliek ieslēgts.

**Piezīme:** Kad skan modinātājs, jūs varat nospiegt **▲ / NAP** (AⓅ) vai **RADIO/SLEEP** (A④), lai aktivizētu snaudas taimeris vai ieslēgtu radio un izslēgtu šās dienas modinātāju.

## Modinātāja atlikšanas funkcija SNOOZE (noklusējuma intervāls ir 5 minūtes)

Atskanot modinātājam, jūs varat vienreiz nospiegt **Zz •☀** (AⓈ), lai izslēgtu skaņu, un tas atkal atskanēs pēc iestatītā intervāla.

**Piezīme:** Ja otrs modinātājs atskan tajā pašā laikā, kad atskan (vai ir atlikts) pirmais, otrs modinātājs to aizstāj – pirmais modinātājs tiek atiestatīts nākamajai dienai.

## Displeja spilgtuma iestatīšana

Nospiežot pogu **Zz •☀** (A⑤), jūs varat iestatīt LED displeja spilgtumu. To var darīt tikai tad, kad neskan radio un modinātājs.

## Snaudas taimera izmantošana

Snaudas taimeris (NAP) automātiski pamodina jūs pēc 5, 15, 30, 45, 60, 75 vai 90 minūtēm.

1. Vienreiz nospiediet **▲ / NAP** (AⓈ); displejs attēlo snaudas ikonu un snaudas noklusējuma ilgumu „05” (5 minūtes).
2. Spiediet **▲ / NAP**, lai atlasītu snaudas ilgumu. Ja nospiedīsiet nevienu pogu 5 sekundes, modinātājs izies no iestatīšanas režīma.
3. Taimera atskaņķīšanas laikā displejā tiek attēlots snaudas simbols. Kad taimeris sasniedz 0, atskan modinātājs un mirgo snaudas simbols. Vienreiz nospiediet **▲ / NAP**, lai modinātāju izslēgtu; snaudas simbols izdziest.

**Piezīme:** Ja snaudas taimeris ir iestatīts uz laiku, kurā būtu jāatskan modinātājam, modinātājs automātiski atceļ snaudas taimeris.

## FM antenas iestatīšana

Līdz galam izvelciet sabīdāmo antenu un pavērsiet to tā, lai panāktu optimālu FM uztveršanu. Neizjauciet un nemodificējiet antenu, un nepievienojiet to citām antenām.

## FM radio klausīšanās

1. Ieslēdziet radio; vienreiz nospiediet **SLEEP/RADIO** (A④) – displejs attēlo „ON” un radio frekvenci (MHz).
2. Izmantojiet bultas **▲ / ▼**, lai noregulētu radiostaciju. Nospiediet un turiet **▲ / ▼**, lai meklētu tuvāko staciju ar labu signālu.
3. Ja vēlaties iestatīt skaļumu, vienreiz nospiediet **VOL** (A③); displejs attēlo „L07”. Izmantojot **▲ / ▼**, regulējiet skaļumu diapazonā no **L01** (min.) līdz **L15** (maks.).
4. Nospiediet **Zz •☀** (AⓈ), lai radio izslēgtu.

**Piezīme:** nenovietojiet radio pie dienasgaismas lampām un citām elektroniskām ierīcēm, kas var izraisīt radio uztveršanas traucējumus.

## Atmiņas izmantošana

Šis radio ar modinātājpuļksteni ļauj saglabāt līdz 10 FM stacijām. Jūs varat saglabāt savas mīļākās stacijas atmiņā un uzreiz uz tām pārslēgties.

1. Ieslēdziet radio un noregulējiet staciju, kuru vēlaties saglabāt.
2. Nospiediet un turiet **SET** (A⑦). Parādās mirgojošs simbols „01”. Īsi nospiediet **SET**, lai saglabātu frekvenci 1. atmiņas pozīcijā.
3. Izmantojot **▲ / ▼**, noregulējiet nākamo staciju, ko vēlaties saglabāt atmiņā. Nospiediet un turiet **SET**. Parādās mirgojošs simbols „01”. Izmantojot **▲ / ▼**, izvēlieties atmiņas pozīciju „02”, un īsi nospiediet **SET**, lai saglabātu frekvenci 2. atmiņas pozīcijā.
4. Jūs varat saglabāt atmiņā vēl citas stacijas, atkārtojot 2. un 3. soli.
5. Jūs vienmēr varat pārslēgties uz saglabātajām stacijām, īsi nospiežot **SET**, kad radio ir ieslēgts.

6. Lai rediģētu savu saglabāto staciju sarakstu, noregulējiet jauno vēlamo staciju un atkārtojiet 2.–4. soli. Iepriekš saglabātās stacijas tiks pārrakstītas.

## Iemigšana ar mūziku

1. Divreiz nospiediet **RADIO/SLEEP** (**A** ④), lai ieiētu režīmā iemigšanai ar mūziku. Displejā mirgo iemigšanas simbols „L” un iestatītais intervāls „05” (5 minūtes).
2. Atkārtoti spiediet **RADIO/SLEEP**, lai iestatītu nepieciešamo iemigšanas periodu: 15, 30, 45, 60, 75 vai 90 minūtes.
3. Kad displejs pārslēdzas atpakaļ uz laika attēlošanu, jūs varat attēlot atlikušo laiku līdz izslēgšanai, īsi nospiežot **RADIO/SLEEP**.
4. Radio tiks atskaņots iestatīto laiku un tad automātiski izslēgsies.
5. Ja vēlaties radio izslēgt pirms perioda beigām, vienreiz nospiediet **Zz** • ☀ (**A** ⑤).

## Projekcijas funkcijas izmantošana

Īsi nospiediet pogu **▼** (**A** ②) aparāta kreisajā pusē, lai ieslēgtu vai izslēgtu projekcijas funkciju.

Kad projekcija ir ieslēgta, jūs varat turēt pogu **▼**, lai apgrieztu projicēto laiku augšpēdus.

Aparāta aizmugurē atrodas slēdzis (**C** ⑧), ar kuru jūs varat rotēt projicēto laiku par 90°.

## AUX ieeja un mūzikas atskaņošana no viedtālruņa vai MP3 atskaņotāja

Jūs varat izveidot savienojumu ar tālruni, planšetdatoru vai MP3 atskaņotāju, izmantojot **AUX** ieeju (**C** ⑥), un atskaņot šajās ierīcēs saglabāto mūziku.

1. Izmantojot audio kabeli, savienojiet savienotāju **AUX Line-in** (**C** ⑤) radioaparāta aizmugurē ar sava tālruņa vai MP3 atskaņotāja austiņu savienotāju.
2. Atskaņojiet mūziku no atskaņotāja.

**Piezīme:** Pievienojot kabeli savienotājam **AUX**, nav iespējams izmantot radio funkciju un regulēt skaļumu. Regulējiet atskaņošanas skaļumu pievienotajā ierīcē.

## USB savienotājs mobilā tālruņa uzlādēšanai

Jūs varat izmantot USB savienotāju **CHARGE OUT** (**C** ⑥), lai uzlādētu savu tālruni.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja jūsu radio rāda nepareizu laiku vai nedarbojas pareizi, kas iespējams statiskās elektrības vai citu traucējumu dēļ, atvienojiet barošanas savienotāju (**C** ④) no pieslēgvietas (**C** ③) un izņemiet rezerves bateriju (**C** ②). Tiks atjaunoti ierīces sākotnējie iestatījumi, un jums tā būs jāiestata no jauna.

## IERĪCES APKOPE UN TĪRĪŠANA



Pirms tīrīšanas atvienojiet vadu no rozetes.

- Novietojiet aparātu uz plakanas virsmas, kas neatrodas tiešos saules staros un nav pārmērīgi karsta vai mitra.
- Sargājiet spīdīgas mēbeles un koka mēbeles, novietojot starp tām un ierīci galdautu vai citu aizsargmateriālu.
- Ja ierīce ilgi netiks lietota, izņemiet baterijas, lai nepieļautu iztecēšanu un koroziju.
- Tīriet ierīces virsmu ar mikstu, sausu drānu vai drānu, kas nedaudz samitrināta ar maigu tīrīšanas līdzekli. Neļaujiet ierīcē iekļūt mitrumam.
- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, amonjaku vai abrazīvas vielas.

## TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Modelis	RB 030 P
Barošana	Mainstrāvas adapteris: AC 100–240 V ~ 50/60 Hz USB barošana: 5 V, 250 mA Rezerves baterija: CR2032 (nav iekļauta)
Laika attēlošanas formāts	24H/12H
Modinātāja atskaņošanas ilgums	1 stunda (3 minūšu atskaņošana, 9 minūšu pārtraukums)
Radiostaciju atmiņa	10 stacijas
Ieejas jaudas lietojums	maks. 3,5 W
Izmēri un svars	radio ar modinātāju: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (p × a × g) barošanas adapteris: 62 g

### ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

letinamais papīrs un kartons – nogādāt pārstrādes punktā. Iepakojuma folija, PE maisi, plastmasas daļas – iemest plastmasas šķirošanas konteineros.

### ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

**Atbrīvošanās no elektriska un elektroniska aprīkojuma (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kur ieviesta pārstrādes sistēma)**

Norādītais simbols uz ierīces vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst pievienot sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriska un elektroniska aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizu pārstrādi.

Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu apstrādes organizāciju vai veikalu, kur ierīci iegādājāties.

Šī ierīce atbilst ES direktīvu prasībām par elektromagnētisko saderību un elektrisko drošību.

Iespējamās teksta un tehnisko parametru izmaiņas.



LV

08/05



## SAUGOS INFORMACIJA



Žaibo simbolis įspėja apie pavojingą įtampą įrenginio viduje, kuri gali sužaloti elektros smūgiu liečiantis prie vidinių įrenginio elementų.



### PERSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro ir susižalojimų elektros smūgiu pavojų, nenuimkite prietaiso dangčio. Visus prietaiso remonto darbus patikėkite kvalifikuotam technikui.



### ĮSPĖJIMAS

Šauktuko ženklas įspėja naudotoją apie svarbias šiame vadove nurodytas eksploatacines instrukcijas.



### ĮSPĖJIMAS

Gaminio, o taip pat jo priedų, negalima kišti po lašančiu vandeniu arba po vandens purlais, taip pat ant jo negalima statyti vandeniu pripildytų daiktų, pvz., vazų. Taip sumažinsite elektros smūgio arba prietaiso sugadinimo riziką.



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, venkite ilgą laiką klausytis radio aukštu garsumu.



Prietaiso apsaugos klasė II su dviguba izoliacija. Šio prietaiso įžeminti nebūtina.

LT

### Atidžiai perskaitykite ir laikykite pasinaudojimui ateityje!

- Prieš jungdami prietaisą prie maitinimo lizdo, ir prieš pradėdami jį naudoti, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir vadovaukitės pateikiamomis instrukcijomis. Laikykite šį vadovą, kad prireikus galėtumėte jį peržiūrėti ateityje.
- Vadovaukitės visais įspėjimais ant gaminio ir su prietaisu pateikiamoje dokumentacijoje.
- Prieš valydami atjunkite sistemos maitinimą. Valymui nenaudokite skystų valiklių arba aerozolių. Valymui naudokite drėgną šepetą.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus. Priešingu atveju rizikuojate susižaloti arba pažeisti prietaisą.
- Nenaudokite prietaiso šalimais vandens ir vietose, kur daug drėgmės, tokiose kaip baseinas, vonia, virtuvės kriauklė, drėgname rūsyje, skalbinių patalpoje ir pan. Venkite vandens užlašėjimo ant prietaiso arba jo apsitaškymo vandens purlais, nedėkite talpyklių su vandeniu ant prietaiso viršaus.
- Padėkite prietaisą ant horizontalaus, plokščio ir tvirto gerai vėdinamo paviršiaus. Neuždenkite ventiliacijos angų. Nepaisant šio reikalavimo, prietaisas gali perkaisti. Nedėkite prietaiso ankštoje, prastai vėdinamoje vietoje, pavyzdžiui, stiklo spintelėse arba lentynose, kur nėra vietos.
- Prietaisas maitinimas prijungus tik prie ant gaminio etikečių nurodytų maitinimo šaltinių. Jei nesate tikri dėl savo maitinimo tinklo parametrų, pasitarkite su pardavėju arba elektros energijos tiekėju.
- Maitinimo laidas turėtų būti nutiestas taip, kad nebūtų mindomas arba pernelyg įtemptas arba sužnybiamas. Ypatingą dėmesį skirkite toms vietoms, kur maitinimo laidas išeina iš prietaiso ir šalimais adapterio. Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, atjunkite adapterį nuo maitinimo lizdo. Taip pat maitinimą atjunkite audros metu, kad išvengtumėte žalos dėl žaibavimo.
- Elektros lizdas nuolatos turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Saugokite prietaisą nuo skysčių ar pašalinių objektų patekimo bei nieko nekiskite į prietaiso ventiliacijos angas dėl potencialiai pavojingo kontakto su įtampingomis dalimis prietaiso viduje.
- Neardykite prietaiso korpuso. Jo viduje nėra elementų, kuriuos galėtų konfigūruoti pats naudotojas. Visus prietaiso remonto darbus patikėkite kvalifikuotam technikui.
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės specialisto pagalbos, jei:
  - Pažeistas prietaiso maitinimo laidas



- Į prietaisą pateko pašalinis objektas arba skysčio, arba prietaisas sušlapo po lietumi arba vandeniu.
- Prietaisas veikia ne pagal šio vadovo aprašymą. Nustatykite tik eksploatacijos vadove aprašytus elementus.
- Ženkliai sutriko prietaiso funkcionalumas, iš ko galima spręsti, kad prietaisą reikia remontuoti.
- Nelaikykite prietaiso šalimais šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildytuvai arba kiti šilumą skleidžiantys prietaisai, tokie kaip stiprintuvai.
- Atsakingų institucijų aiškiai nepatvirtinti pakeitimai arba modifikacijos gali atimti teisę naudotis prietaisu.

## SISTEMOS NAUDOJIMAS

### Įrengimas

Prijunkite sistemos adapterį (C7) prie elektros lizdo ir prie DC jungties adapterio. (C4) prijunkite prie DC 5,5 V lizdo (C3). Radijo žadintuvus dabar paruoštas naudojimui.

### Atsarginės baterijos įrengimas

Nutrūkus elektros energijos tiekimui iš maitinimo tinklo, kaip atsarginio radijo žadintuvo maitinimo šaltinio, jums reikės ličio jonų baterijos CR2032 (į komplektą neįeina).

1. Statykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį (C1).
3. Įdėkite naują CR2032 bateriją į baterijų skyrelį (C2) simboliu + aukštyn kaip nurodyta.
4. Atgal uždėkite baterijų skyriaus dangtelį.

Jei maitinimas nutrūko, užgęsta LED šviesinis indikatorius, o radijas arba žadintuvus tuo momentu nebefunkcionuoja. Įdėjus naują atsarginę bateriją, laikrodžio ir kitos prietaiso nuostatos išlieka maždaug 3 dienas. Įsitinkinkite, kad naudojama nauja ličio jonų baterija CR2032.

LT

### Laiko nuostata, 12/24 valandų režimas ir vėlesnio priminimo intervalas

1. Kartą nuspaudus **SET** (A7), pradės mirksėti valandų skaitmuo. Naudokite rodykles ▲ ir ▼ (A2 ir 6) kad nustatytumėte valandą (greitam pasikeitimui, palaikykite rodyklę nuspausta).
2. Dar kartą spauskite **SET**, pradės mirksėti minučių skaitmuo. Minutėms nustatyti naudokite rodykles ▲ ir ▼.
3. Nuspaudus **SET**, ekrane pasirodo ir mirksi simbolis **24H**. Naudokite ▲ ir ▼, kad pasirinktumėte laiko formatą **12H** arba **24H**.
4. Spauskite **SET**, ekrane pasirodo ir mirksi simbolis **05**. Naudokite ▲ ir ▼, kad nustatytumėte pakartotinio priminimo laiką (uždelstas suveikimas) intervale nuo 5 iki 60 minučių.
5. Spauskite **SET** dar kartą (arba po 10 sekundžių, jei nenuspaustas joks mygtukas), prietaisas perjungiamas į nuostatų režimą.

**Pastaba:** pasirinkus 12 val. laiko formatą, laikas bus rodomas su simboliu P (PM) popiet. Apie rytines valandas (AM) jokio nurodymo nėra.

### Žadintuvų nustatymas

1. Dar kartą spauskite **AL 1.2** (A8) simbolį **1**, pradeda mirksėti valandos skaitmuo. Naudokite rodykles ▲ ir ▼ (A2 ir 6), kad nustatytumėte pirmojo žadintuvo suveikimo valandą.
2. Dar kartą spauskite **AL 1.2**, kad nustatytumėte minutes. Naudodamiesi ▲ ir ▼ rodyklėmis nustatykite pirmojo žadintuvo suveikimo minutes.
3. Dar kartą spauskite **AL 1.2**. Ekrane rodoma **OFF** (žadintuvus išjungtas). Jei norite pasirinkti garso šaltinį žadintuvui, pasirinkite ▲ ir ▼ rodyklėmis:
  - rd:** radijo žadintuvus
  - bu:** skambučio žadintuvus
  - OFF:** žadintuvus išjungtas
4. Dar kartą spauskite **AL 1.2**, mirksi simbolis **2** ir valanda. Naudodamiesi ▲ ir ▼ rodyklėmis nustatykite antrąjį žadintuvą.
5. Pakartokite 2 ir 3 veiksmus, kad užbaigtumėte antrojo žadintuvo nustatymą.
6. Jei dar kartą nuspaudžiate **AL 1.2** (arba jei per maždaug 10 sekundžių nenuspaudžiamas joks mygtukas), prietaisas išeina iš žadintuvo nuostatų režimo. Kai pasirenkamas radijo žadintuvus arba skambučio

žadintuvas, bus suaktyvintas tas žadintuvas, kurį ekrane nurodo simbolis **1** ir (arba) **2**, esantis kairėje ekrano pusėje.

## Žadintuvo sustabdymas ir jo persukimas sekančiais dienai

Kai skamba 1 arba 2 žadintuvai, mirksi jų konkretus simbolis **1** arba **2**. Kartą nuspaudus **AL 1.2** (A 8) žadintuvo suveikimas bus sustabdytas ir suaktyvintas kitai dienai. Simbolis **1** arba **2** sustoja mirksėti ir nuolatos šviečia.

**Pastaba:** skambant žadintuvui galite spausti ▲ / **NAP** (A 6) arba **RADIO/SLEEP** (A 4), kad suaktyvintumėte prisludimo laikmatį arba paleistumėte radiją bei išjungtumėte žadintuvą dienai.

## Uždelsta žadintuvo funkcija – SNOOZE (numatytasis intervalas yra 5 minutės)

Skambant žadintuvui kartą galite nuspausti **Zz** • ☀ (A 5), kad nutildytumėte žadintuvo signalą, ir jis suskambės vėl praėjus nustatytam laukimo intervalui.

**Pastaba:** jei antrasis žadintuvas suskamba (arba delsia) skambant pirmajam žadintuvui, pirmasis žadintuvas yra nutildomas antrojo – pirmasis žadintuvas atstatomas sekančios dienos suveikimui.

## Ekranų ryškumo sąranka

Nuspausdami mygtuką **Zz** • ☀ (A 5) galite nustatyti LED ekranų ryškumą. Tai gali būti atlikta tik kai negroja radijas ir kai neskamba žadintuvas.

## Prisludimo laikmačio naudojimas

Prisludimo laikmatis (NAP) leidžia jums trumpai pailsėti ir gali pažadinti jus po 5, 15, 30, 45, 60, 75 arba 90 minučių.

LT

1. Kartą spauskite ▲ / **NAP** (A 6), ekrane rodoma prisludimo piktograma ir numatytasis prisludimo laikas **05** (5 minutės).
2. Pakartotinai spauskite ▲ / **NAP**, kad pasirinktumėte pageidaujamą prisludimo laiką. Jei nenuspausite jokio mygtuko per 5 sekundes, žadintuvas išeina iš nuostatų režimo.
3. Atgalinio laikmačio skaičiavimo metu ekrane rodomas prisludimo simbolis. Kai atgalinis laikmatis pasiekia 0, suveikia žadintuvas, o prisludimo simbolis mirksi. Kartą nuspaudus ▲ / **NAP** sustabdomas žadintuvo signalas, o prisludimo simbolis nublanksta.

**Pastaba:** jei prisludimo laikmatis nustatytas tokiu laiku, kai turėtų suskambėti žadintuvas, prisludimo laikas automatiškai bus atmestas žadintuvo signalo.

## FM antenos nustatymas

Iki galo išstempkite teleskopinę anteną bei pakeiskite jos orientaciją, kad užtikrintumėte optimalų FM signalo priėmimą. Neadykitė, nemodifikuokite ir neįjunkite antenos prie kitų antenų.

## FM radijo klausymasis

1. Įjunkite radiją, kartą spauskite **SLEEP/RADIO** (A 4): ekrane rodomas įrašas **ON** ir radijo dažnis MHz.
2. Naudodamiesi rodyklėmis ▲ / ▼ suderinkite reikiamą radijo stotį. Spauskite ir palaikykite nuspaudę ▲ / ▼, kad surastumėte artimiausią radijo stotį, siunčiančią aiškų signalą.
3. Jei norite nustatyti garsumą, kartą spauskite **VOL** (A 3), ekrane rodomas įrašas **L07**. Naudodamiesi ▲ / ▼ sureguliuokite garsumą diapazone nuo **L01** (mažiausias) iki **L15** (didžiausias)
4. Spauskite **Zz** • ☀ (A 5), kad išjungtumėte radiją.

**Pastaba:** laikykite radiją atokiau nuo fluorescencinės šviesos šaltinių ir kitų elektronikos prietaisų, kurie gali trikdyti radijo signalų priėmimą.

## Išankstinės atmintinės naudojimas

Šis radijo žadintuvas siūlo viso 10 išankstinių atmintinės nuostatų FM radijo stotims. Atmintinėje galite išsaugoti savo mėgstamiausias stotis, o tada greitai jas suderinti.

1. Įjunkite radiją ir suderinkite stotį, kurią norite išsaugoti atmintinėje.
2. Spauskite ir palaikykite nuspaudę **SET** (A 7). Pasirodo mirksintis simbolis **01**. Trumpai spustelėkite **SET**, kad išsaugotumėte dažnį atmintinės 1 padėtyje.

3. Naudodamiesi ▲ / ▼ suderinkite kitą stotį, kurią norite išsaugoti atmintinėje. Spauskite ir palaikykite nuspaudę **SET**. Pasirodo mirksintis simbolis **01**. Naudodamiesi ▲ / ▼ pasirinkite atmintinės padėtį **02** ir trumpai spustelėkite **SET**, kad išsaugotumėte suderintą dažnį atmintinės 2 padėtyje.
4. Pakartodami 2 ir 3 veiksmus atmintinėje galite išsaugoti daugiau stočių.
5. Visada galite išsaugoti suderintas išankstines stotis trumpai spustelėdami **SET** kai radijas įjungtas.
6. Norėdami taisyti išsaugotų stočių sąrašą, suderinkite naujai pageidaujamą stotį ir pakartokite veiksmus nuo 2 iki 4. Pradžioje išsaugotos stotys bus perrašytos.

### Funkcijos „Užmigite su muzika“ naudojimas

1. Dukart spustelėkite **RADIO/SLEEP** (A 4), kad patektumėte į užmigimo su muzika režimą. Ekrane mirksis užmigimo su muzika simbolis L ir nustatytas intervalas **05** (5 minutės).
2. Pakartotinai spauskite **RADIO/SLEEP**, kad nustatytumėte reikiamą užmigimo su muzika intervalą kaip 15, 30, 45, 60, 75 arba 90 minučių.
3. Kai ekrane vėl persijungia laiko pateiktis, galite matyti laiką, likusį iki išjungimo, jei trumpai spustelėsite **RADIO/SLEEP**.
4. Radijas veiks nustatytą laiko tarpą, o po to automatiškai išsijungs.
5. Jei norite išjungti radiją anksčiau nei nustatytasis intervalas, kartą nuspauskite **Zz • ☀** (A 5).

### Projekcijos funkcijos naudojimas

Trumpai spustelėkite mygtuką ▼ (A 2), esantį kairėje prietaiso pusėje, kad įjungtumėte arba išjungtumėte projekcijos funkciją.

Kai projekcija įjungta, galite laikyti nuspaudę mygtuką ▼, kad atvirkščiai apkeistumėte suprojektuotą laiką.

Prietaiso galinėje dalyje yra rankenėlė (C 8), kuria galite pasukti suprojektuotą laiką 90°.

LT

### AUX įėjimas ir muzikos atkūrimas iš išmaniojo telefono arba MP3 grotuvo.

Prie radijo žadintuvo galite prijungti savo telefoną, planšetę arba MP3 grotuvą, pasinaudodami **AUX** įėjimu (C 5) ir leisti šiuose prietaisuose išsaugotą muziką.

1. Naudodamiesi garso kabeliu prijunkite **AUX Line-in** (C 5) jungtį, esančią galinėje radijo žadintuvo dalyje, prie ausinių lizdo telefone arba MP3 grotuve.
2. Leiskite pageidaujamą muziką iš grotuvo.

**Pastaba:** prijungus laidą prie **AUX** jungties, negalima naudoti radijo funkcijos ir reguliuoti garsumo. Sureguliuokite atkūrimo garsumą prijungtame prietaise.

### USB jungtis mobiliųjų telefonų įkrovai

Galite naudoti USB jungtį **CHARGE OUT** (C 6), kad įkrautumėte savo telefoną.

## TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

Jei radijo žadintuvas rodo neteisingą laiką arba netinkamai funkcionuoja, kas galimai atsitiko dėl statinio elektros krūvio arba kitų trukdžių, atjunkite prietaiso maitinimo jungtį (C 4) nuo DC lizdo (C 3) ir išimkite atsarginę bateriją (C 2). Bus atstatytos prietaiso numatytosios nuostatos ir jums reikės nustatyti jį iš naujo.

## PRIETAISO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



Prieš valydami atjunkite sistemos maitinimą.

- Statykite prietaisą ant plokščio paviršiaus, apsaugotą nuo tiesioginės saulėkaitos arba perteklinės šilumos arba drėgmės.
- Saugokite blizgius arba medinius baldus apklodami juos staltiese arba kitokia apsaugine medžiaga tarp baldo paviršiaus ir prietaiso.
- Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, išimkite maitinimo elementus, kad išvengtumėte jų nuotėkio ir dėl to atsirandančios korozijos.
- Valykite prietaiso paviršių minkšta, drėgna arba šiek tiek sudrėkinta ploviklio tirpale skepeta. Venkite drėgmės patekimo į prietaisą.
- Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio, amoniako arba abrazyvinių sudedamųjų dalių.

## TECHNINIAI PARAMETRAI

Modelis	RB 030 P
Maitinimas	AC adapteris: AC 100–240 V ~ 50/60Hz USB maitinimas: 5 V, 250 mA Atsarginė baterija: CR2032 (į komplektą neįeina)
Laiko pateikties formatas	24H/12H
Žadintuvo signalo trukmė	1 valanda (3 minutes girdimas signalas, 9 minutes pristabdomas)
Radiojo stočių atmintinė	10 išankst. nuostatų
Maitinimo įvestis	daugiausia 3,5 W
Matmenys ir masė	radiojo žadintuvas: 178 g, 168 × 58 × 42 mm (w × h × d) maitinimo adapteris: 62 g

## NAUDOJIMAS IR ATLIKŲ UTILIZAVIMAS

Vyniojamasis popierius ir gofruoto kartono dėžė – išmesti į atliekas. Pakavimo folija, PE maišeliai, plastikiniai elementai – išmesti į plastikų perdirbimo konteinerius.

## GAMINIŲ UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS JŲ EKSPLOATACIJOS LAIKUI

**Elektros ir elektronikos dalių utilizavimas (taikoma ES valstybėse narėse ir kitose Europos šalyse, kur galioja atliekų perdirbimo sistema)**

Ant gaminio ar jo pakuotės atvaizduotas simbolis reiškia, kad gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Nugabenkite gaminį į atitinkamą elektros ar elektronikos gaminių perdirbimo vietą. Utilizuodami gaminį imkitės saugos priemonių dėl neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai.

Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių išsaugojimo. Daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, teiraukitės vietinės valdžios institucijose, buitinių atliekų perdirbimo organizacijose arba parduotuvėje, kur įsigijote šį gaminį.



08/05

Šis produktas atitinka ES direktyvos dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Tekstas ir techniniai parametrai keičiami be išankstinio perspėjimo.

# K+B Progres

PROIZVOĐAČ ili DAVATELJ GARANCIJE:

K+B Progres, a.s. ; MBS: 61860123

Sjedište: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okrug Prag, Češka Republika,

Tel: +420 272 122 111 Fax: +420 272 122 509 E-mail: informacije@kbprogres.cz

## JAMSTVENI LIST

Naziv i model proizvoda:

Serijski broj:

Datum prodaje:

Ovaj proizvod izrađen je u skladu s najsvremenijim tehničkim standardima i propisima. Jamstvo vrijedi 24 mjeseca od dana prodaje krajnjemu kupcu i u tome razdoblju besplatno ćemo otkloniti sve nedostatke koji bi nastali zbog grešaka u materijalu i izradi.

Sva jamstva po ovom jamstvenom listu vrijede od dana prodaje krajnjem kupcu.

1. Jamstvo priznajemo isključivo pod slijedećim uvjetima:

- da proizvod nije mehanički oštećen
- jamstvo ne vrijedi za oštećenja nastala neispravnom uporabom i neispravnim održavanjem proizvoda (priključivanje na neodgovarajući izvor struje/napona, mehanička oštećenja nastala nepažnjom korisnika) kao i za ona nastala vanjskim utjecajima
- da proizvod nije popravljala neovlaštena osoba ili servis
- da je jamstveni list uredno popunjen i potvrđen od strane prodavatelja uz priloženi pripadajući račun
- da je korisnik rukovao proizvodom prema priloženoj uputi za rukovanje

2. Jamstvo ne priznajemo za navedeno iz točke 1. Ovog jamstvenog lista:

- ako je proizvod mehanički oštećen
- ako je proizvod popravljala neovlaštena osoba
- ako jamstveni list nije uredno popunjen i potvrđen od strane prodavatelja
- ako se korisnik nije pridržavao uputa za rukovanje
- iz ovog jamstva izuzeta je viša sila (grom, požar, utjecaj vlage i vode)
- jamstvo ne vrijedi kod uobičajene istrošenosti (istrošenost baterije i slično) i nedostataka koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe proizvoda

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme provedeno na servisu

4. Ovlašteni servis se obvezuje kvarove i nedostatke obuhvaćene ovim jamstvom ukloniti u roku 45 dana računajući od dana primitka takvog zahtjeva kupca, odnosno u slučaju nemogućnosti otklanjanja kvarova i nedostataka neispravan uređaj zamijeniti novim i ispravnim

5. Troškove popravka u jamstvenom roku, te transport uređaja od prodavatelja do servisa i od servisa do prodavatelja snosi ovlašteni servis

6. Jamstvo vrijedi isključivo za robu kupljenu na području Republike Hrvatske

7. Jamstvo se može ostvariti u ovlaštenome servisu ili u prodavaonici gdje je proizvod kupljen

### OVLAŠTENI SERVIS

Pušić d.o.o.  
Vodnjanska 26, 10000 Zagreb  
www.pusic.hr  
e-mail: pusic@pusic.hr  
tel: 01 302 8226, 01 304 1801  
fax: 01 304 1800

### PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA





# www.ecg.cz

## Výhradní zastoupení pro ČR:

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111  
e-mail: ECG@kbexpert.cz  
zelená linka: 800 121 120

CZ

## Distribútor pre SR:

K+B Elektro – Media, k.s.  
Mlynské Nivy 73  
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

## Wylączny przedstawiciel na PL:

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

## Distributor für DE:

K+B E-Tech GmbH & Co. KG  
Barbaraweg 2  
DE-93413 Cham  
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer **09971/4000-6080** an. (Mo – Fr 9:00 – 16:00)

DE

## Ekskluzivno zastupanje

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

HR

## K+B Progres, a.s.

U Expertu 91  
250 69 Klíčany

e-pasts: ECG@kbexpert.cz

LV

## K+B Progres, a.s.

U Expertu 91  
250 69 Klíčany

el. paštas: ECG@kbexpert.cz

LT

■ Dovožce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovožca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Importer nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w instrukcji obsługi do produktu. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual. ■ Uvozņnik ne snosi odgovornost za tiskarske greške u uputama. ■ Ražotājs neuzņemas atbildību par drukas kļūdām ierīces rokasgrāmatā. ■ Importuotojas neapsiima atsakomybės dėl spausdinimo klaidų, pasitaikančių gaminio naudotojo vadove.